

AWEMainta

Diaranson, 20 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400

Pg.2

Minister Ursell Arends a instala e Raad van Toezicht nobo di Serlimar



Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di januari

Pg.11



Idea educativo y leuk pa haci cu bo famia na cas

Pg.17

Minister Ursell Arends a instala e Raad van Toezicht nobo di Serlimar





Durante siman cu a pasa, Minister Ursell Arends a reuni cu e Raad van Toezicht nobo di Serlimar. Un team cu ta consisti di profesionalnan local di diferente rango y profesion den nos comunidad. Ta remarcabel tambe cu e Raad van Toezicht ta consisti di 75% di hende muher unda ta sigui cu enfoke continuo riba igualdad, diversidad y inclusion di genero.

Como Minister di Naturalesa ta pone enfasis pa percura cu den e Raad van Toezicht di Serlimar ta tene consideracion cu nos naturalesa y nos miedo ambiente y p'e motibo pa prome biaha tin dos ambientalista tambe den e Raad van Toezicht.

E Raad van Toezicht di Serlimar ta consisti di e siguiente profesionalnan: Sr.Roland Croes, negociante, sra. Francielle Lacle, Environmental Economy/Sociology; candidato di PhD, sra. Genevieve Raghunath, hurista y sra. Eunice Semeleer, Environmental Science and Policy; Global Business and Sustainability. Ta den espera pa nombra un miembro di parti di sindicatonan.

"Mi ta orguyoso di e team nobo aki cu ta encabesa e Raad van Toezicht di Serlimar" Minister Arends ta cuminsa na bisa. "E Raad tin retonan grandi, pero mi tin tur confiansa cu lo por cumpli cu e vision en comun cual ta pa haci Serlimar un compania financieramente stabiel brindando bon calidad di servicio na nos comunidad." Minister Arends a termina na desea e team hopi exito cu e retonan dilanti.

Poco alivio na caminda

Den 2023 BTW tin cu ranca 160 miyon for di comunidad segun Presidente di CFT



E situacion ya caba ta dificil, aumento di pobresa ta sigui aumenta diariamente ya cu mas y mas hende no por cubri e aumento di inflacion cu ta birando algo pio cu e pandemia di Covid di ultimo dos añanan.
Gabinete Wever Croes no tin ningun tipo di vision of solucion pa pueblo cu por alivia e situacion a corto plaso, ya cu inflacion ta bayendo un rumbo cu lo crea problema serio pa hopi famia rond di e isla.
Gobierno riba dje no a demostrando ningun tipo di iniciativa di cambia su forma di proceder, esta di ta un Gobierno cu ta sinta warda ki decision ta wordo tuma na Den Haag, p'e ora tin impone esaki riba un pueblo cu ta pasando den momentonan sumamente dificil.
No tin solucion pa pueblo y mientras cu tin algun Minister nobo ta papiando di plannan pa futuro, en realidad no tin placa pa ehecuta ningun di e plannan aki por lo pronto mientras cu ainda presupuesto 2022 no a wordo oficialisa.
Mientrastanto Presidente di CFT Raymond Gradus a practicamente informa den un lectura cu el a tene algun siman atras, cu pa 2023 lo keda introduci oficialmente e medida di BTW cu lo tin cu trece 160 miyon den caha di Gobierno, cual lo tin cu yuda alivia e situacion financiero di Gobierno.
Un participacion cu no tabata un sorpresa ya cu algun luna atras Minister di Finansa Xiomara Maduro a anuncia esaki caba, cual medida lo bay percura pa ainda mas pobresa y mas sufrimento den comunidad rond di e isla.
Gabinete Wever Croes no ta scuchando con pueblo ta sclamando, con pueblo ta gritando di desesperacion p'e situacionnan dificil cu nan ta confrontando tur dia, cu aumento di prijs tur caminda y sperando riba ainda mas aumento.
Ora cu Presidente di CFT anuncia cu Gobierno tin cu saca 160 miyon for di comunidad cu introduccion di e BTW, tin cu agrega esaki n'e reduccion salarial di trahadornan publico, kendenan tambe awor tin cu bay paga BTW riba loke ya caba a ser kita for di nan.
Hasta trahadornan den sector priva cu a perde trabou durante di pandemia y awor tin cu cuminsa completamente di nobo, lo wordo afecta p'e BTW aki, mientras cu pueblo cu ta confrontando aumento di prijs di gasolin y diesel, dentro di poco aumento di prijs di awa y coriente, realmente ta confrontando situacionnan hopi dificil mes.
Segun Presidente Gradus, e debe di tur ciudadano bibando aki na Aruba, n'e momentonan aki tin un debe di 55 mil florin riba su cabes, papiando aki di e deficit di Gobierno, cual porcierto ta un comparacion ridiculo y cu ta algo politicamente crea.
Loke Gradus a lubida di anuncia durante di su lectura algun siman pasa t'e hecho cu dor di introduccion di e BTW na 2023 e debe riba cabes di tur hende aki na Aruba, lo amenta di 55 mil pa 56.450 florin, pues un aumento di 1450 florin y acerca el a menciona cu den e ley nobo di CAFT, ta poni cu Gobierno di Aruba tin cu manda un grupo grandi di trahadornan publico cas.
Pa colmo ta mesun Presidente aki na inicio di su discurso a confirma algo cu ex Secretario di Estado Raymond Knops tambe a señala algun tempo atras, esta cu Aruba ta un di e islanan mas prospero den Caribe, cu tin un entrada per capita di USD 29.500 na 2019, cual ta halto compara cu e otro paisnan den region di Caribe cu tabata para na USD 16.300.
Tambe Gradus a señala cu e porcentahe di desempleo di Aruba tabata di 5,2 porciento na 2019 cu tabata abou, mientras cu e promedio di porcentahe di desempleo na termino largo ta di 7,6 porciento pa economianan di tamaño similar."

Den e pueblo Piedras de Moler

Homber Hulandes (46) asesiná na Colombia

BOGOTA – Na west di Colombia diasabra ultimo Colombianonan a tira un Hulandes (46) mata. Dos hòmber riba bròmer, na fin di anochi a warda riba e empresario.
Despues di e tiroteo, e pistoleronan a huí. A haña e hòmber Hulandes morto den e pueblo Piedras de Moler dialuna mainta. Ministerio di Asuntonan Exterior a confirmá morto di e Hulandes.
"Nos ta duna asistensia na su famia'', asina un vocero a bisa. Segun fuentenan di e hòmber likidá, ta Robert Lukkassen. E defunto a muda pa Colombia, pa lanta su propio serbeseria. El a inverti hopi placa den estableimentonan na Quimbaya, Montenegro, Alcalá y Cartago.



Motibo desconoci
Ainda no ta conoci kico e motibo di e likidacion na Piedras de Moler. Polis ta haciendo investigacion, pero prensa Colombiano ta sospechá cu Lukkassen a bira victima di chantage y cu e no kier a paga.

Den e pueblonan cu ta conecta e cuidadnan Alcalá y Cartago, e pistoleronan a warda riba Lukkassen.
Asina cu nan a mire, nan a tira riba dje, asina prensa local ta menciona. El a muri despues di a ricibi tres tiro dirigí, entre otro den su cabez.
Mesora a cuminsa un buskeda, pero ainda no tin ningun señal di e asesinonan. Tin indicacion cu nan a huí den direccion di Cartago. E bisiñanan di e defunto ta describié como un persona amabel, di bon curazon kende ta hopi ocupa cu su serbeseria.
Lukkassen a invertí tur placa cu el a spar den su negoshinan nobo y el a yuda hopi hende den becindario cu un trabou.

Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di januari

Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan: "Un Experencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.
E empleado cu ta escogi t'esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.
Juan Fingal a ser seleciona durante di luna di januari pa su servicio rapido na clientenan. Juan a brinda un experencia superior dor di bai e extra miya ora di duna servicio na clientenan. Juan ta haci esaki dor di semper bin cu ideanan nobo y inovativo p'asina por mehora e calidad di servicio duna na nos clientenan. Nos Junior Application Engineer na Aruba Bank, Juan, ta gusta haci proyectonan manual na su propio hogar, den su tempo liber. Aruba Bank ta felicita y gradici tur e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa yuda brinda tur cliente "Un Experiencia Superior". Pabien Juan!



Abuso laboral ta sigui pa falta di control

Varios restaurant renombra y hotel ainda no a ahusta salario di trahadornan

Mientras cu recuperacion di turismo ta sigui sorprende tur hende, tin cierto desaroyo cu lamentablemente ta di cuestiona y critica formalmente, mirando cu ta actonan di abuso ta ser cometi contra di trahadornan den e sector turistico horeca. Practicamente tur siman Minister di Turismo, Dangui Oduber ta bin dilanti y duna informacion riba cifranan positivo di yegada di turistanan pa Aruba, mientras cu mayoria di hotelnan rond di e isla, ta practicamente yen pa algun siman caba. Noticianan positivo, noticianan alentado, pero tog tin cierto doño di trabou cu ta pretende di no cumpli cu nan personal, hendenan cu a keda leal n'e companianan aki, pero cu awor ta wordo confronta cu abuso di parti di gerencia. AWEMainta a ricibi informacion di varios restaurant di renombre tanto local como internacional, cu ainda no a adapta salario di nan trahadornan na 100% y a sigui paga tur hende na nivel di 60% mescos cu ainda e isla ta den un semi lockdown.



Loke ta mas tristo di e hecho aki ta cu trahadornan ta kehando na Departamento di Labor, pero no ta ricibi ningun ayudo of sosten den nan lucha pa nan ricibi loke nan tin derecho ariba, ya cu tin restaurantnan cu ta colma di turista y hendenan local principalmente den fin di siman, pero durante di siman tambe nan ta keda druk. E ora ta dificil pa scucha cu e doñonan di trabou aki, ainda ta pagando nan trahadornan solamente 60% di nan salario y ta solamente cu ayudo di tips cu trahadornan ricibi, tin ora ta logra di completa nan salario completo. AWEMainta tambe a ser informa di trahadornan di un of dos hotel grandi, cu ainda no a cumpli cu nan trahadornan, esta di paga tur hende bek na 100% sigur mirando cu e hotel mes ta yen pa algun luna caba, pero ta sigui paga e 60% cu a ser haci na momento cu e lockdown a wordo suavisa aña pasa. Esaki tambe ta un abuso grandi, ya cu mientras cu e hotel- y restaurantnan aki ta spera di nan personal pa duna e mihor servicio cu nan por duna cu 100% di e esfuerso tur anochi, ta bira paga e trahadornan aki solamente 60% p'e 100% aki cu nan ta duna tur dia.

Aki atrobe e factor di un mihor control ta hungando un rol sigur ora cu mira cu e pago di 60% aki ta algo cu ta data for di tempo SVB tabata subsidia salarionan pa 60%, pero for di algun luna caba esaki no ta tumando lugar mas.

Al contrario t'e hotelnan mester a bay over na recompensa nan trahadornan bek cu 100% di salario mirando cu turismo a lanta cabes mas rapido cu a ser spera, pero gerencia pa un motibo of otro, no a bay over na respeta su trahadornan manera debe ser. Hasta tin trahadornan cu ta trahando cierto cantidad di ora durante di dia, pues aki nan no ta ser paga 8 ora di trabou loke tambe ta contra leynan laboral existente, pero aki tambe pa falta di un control debido, esaki no ta sosode y esaki ta permiti doñonan di trabou maligno, sigui abusa di e clase trahador. Gobierno na lugar di ranca for di cartera di pueblo den un forma sin piedad, por cuminsa hiba e controlnan aki contra comerciantenan cu no ta respeta leynan laboral di e pais y mirando e cantidad di casonan di abuso cu ta tumando lugar, e cantidad di violacion di leynan laboral cu tin, Gobierno por saca miyones extra si tin un control mas estricto y mas efectivo. E falta di control ta loke ta permiti e abusonan continua y ta bon pa señala cu no ta solamente den e sector turistico y horeca e abusonan aki ta tumando lugar, pero den otro negoshinan di sector priva tambe.

Minister Rocco Tjon:

A ricibi raport final di investigacion nacional di droga: "Het drugsprobleem op Aruba bij de wortel aanpakken"



Diahuebs mainta durante un reunion conhuntamnte cu Ministerio di Turismo y Salud, a ricibi e raport final "Het Drugsprobleem op Aruba bij de Wortel Aanpakken", cual a wordo entrega dor di sr. Glenn Sankatsing, Director di Caribbean Reality Studies Center. E raport aki ta un investigacion nacional di e problematica di droga na Aruba, cu despues di 25 aña, ta haya un investigacion profundo.
E estudio nacional aki ta basa riba e adiccion di droga y alcohol, cu por afecta bida social y menasa e pilar principal di nos economia esta turismo. E meta di e investigacion aki, ta pa sondea con ta gara e problema aki na su raiz. E raport final ta conta cu 171 pagina unda a haci 13 diferente ehericicio, p'asina obtene informacion den tur aspecto di e problematica aki.
Un aspecto clave di e investigacion aki ta cu a percura pa busca informacion y cooperacion di varios di e departamentonan local cu tin di haber cu e tema di Droga y Alcohol.
Den e parti di datonan estadistico, Caribbean Reality Studies Center por a conta cu e sosten di Cuerpo Policial y Ministerio Publico. Pa por examina e rol di droga y alcohol den casonan di crisis a yega na instancianan manera Directie Voogdrijraad, Bureau Sostenemi, Fundacion Contra Violencia Relacional y Stichting Reclassering & Jeugdbescherming. Tambe a conta cu informacion obteni di organisacionnan di tratamento di adictonan manera; Adopt an Addict y Consultorio di Asuntonan di Adiccion.
Finalmente, e centro a ricibi bon sosten di Adopt an Addict y Adult & Teen Challenge, cu a logra cumpli cu e tarea di laga adicto y ex-adictonan conta nan storia.

Minister di Husticia y Asunto Social sr. Rocco Tjon, lo kier gradici sr. Glenn Sankatsing y Director di Caribbean Reality Studies Center pa e investigacion profundo riba e tematica aki, y alabes lo kier duna aprecio na tur departamento cu a percura pa un bon cooperacion p'asina e investigacion aki por a tuma lugar. E investigacion aki lo haya su debido atencion, mirando cu e ta un di e temanan di suma importancia pa ministerio.

Dia di Rey

Competencia di fli na Playa Pabao

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y adultonan di Playa Pabao y di Aruba engeneral cu e aña aki lo tuma luga su tradicional competencia di fli. E actividad aki ta tuma lugar diarason 27 di april pues Dia di Rey na Centro di Bario Playa Pabao. Inscripcion ta tuma lugar riba dia di competencia for di 07.45am pa 08.45am y lo cobra e suma di 7.50 florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9 ór. Lo competi den 3 categoria: categoria A di 10 cm – 50 cm, categoria B di 51 cm – 100 cm y categoria C di 101 cm – 200 cm. Tuma bon nota cu den categoria A por inscribi 40 fli, Grupo B 80 fli y grupo C 40 fli. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y e orario di inscripcion y ta desea e participantenan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon sorti. Pues bin celebra Aña di Rey den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao.



Cacho brabo a hera morde cara di empleado yenando gasoline

Dialuna anochi un empleado laborando na un gas stacion por poco a wordo mordi den su cara, dor di un cacho hopi brabo.
E incidente aki a sosode momento cu e cabayero cu tabata bezig yenando gasoline a hay'e sorprendi cu un cacho sinta patras den un Kia Sportage glas habri. Na stuur tabata un dama.
E yenado di gasolin a scapa pa algun centimeter debi cu el a reacciona mesora.
Despues cu homber a reclama e doño di e cacho e dama paga y a bay parkeer pa bay cumpra algo paden di e gasoline station, pero un biaha no ta sera bentananan di su vehiculo y specialmente unda e cacho ta.
Otro ciudadano inocente, un cabayero cu tabata stationa prome cu e Sportage a yega a bay pa subi su auto bek inocentemente, e cacho a saca su cabes y tambe por poco ta morde e cabayero den su cara, ta parse cu e cacho tin algo cu cara di hende.
E trahador mirando kico a sosode mesora a cana bay na un patruya policial cu net a caba di tank diesel. Polis tambe a tende e blafnan feroz di e cacho, pero no tabata sa kico ta pasando, e trahador a splica Polis locual a caba di sosode y indicanan e vehiculo cu tabata bayendo.
Patruya mesora a sali tras di e Kia Sportage. Den Oosstraat e patruya a cende su zwaailicht dunando e auto ordo pa para un banda locual e dama a haci tambe. Durante cu e agentenan tabata splicando e dama riba actuacion di e cacho esaki a saca su cabes via e otro bentana cu gana di morde of ataca e agentenan cu tabata den auto sinta, pues tur cos cu a wordo bisa un rato prome a cuadra cu e berdad.
Despues di a papia algun rato cu e dama y splike riba e consecuencia cu esaki por tabatin cu ne e dama a continua su caminda, bisando aparentemente sorry di locual a sosode.

Parlamentario Arthur Dowers

Gabinete Wever Croes a converti Aruba den un volcan di inflacion

E Gobierno cu ta insisti di ta traha p'e hende, realmente a converti su mes den e enemigo mas grandi cu pueblo di Aruba a conoce den hopi aña, pa falta di un vision, falta di compasion pa un pueblo cu a merece mihor.



Parlamentario drs. mr. Arthur Dowers a mustra cu ta Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes a grita cu gran fanfaria, cu e hende ta principal pa su Gobierno, pero awor cinco aña atras, e mesun hendenan di Aruba, na cual e tabata referi, a resulta e pueblo mas castiga.

"Ayera nos por a nota cu Minister di Finansa Xiomara Maduro ta di biahe y ora cu e Minister aki y su Prome Minister Evelyn Wever Croes ta di biahe, nan no ta trece nada positivo pa pueblo di Aruba, ya cu nan no ta interesa den bienestar di nos hendenan.

No solamente a tuma medida pa cuater aña largo, ultimo lunanan a sali na cla cu e castigo di cuater aña aki ta drentando su di cinco aña di castigo caminda lo tin un avalancha di medida di Gabinete Wever Croes, si cu tin algo cu Gobierno por presenta pa alivia e presion riba pueblo.

Tur dia por scucha for di hendenan den comunidad e aumento di inflacion cu ta tumando lugar y caminda ainda falta e aumento di awa y coriente cu Prome Minister a anuncia caba algun siman atras.

Ya caba pueblo a sinti den ultimo dianan, e impacto formal di aumento di prijs di gasolin y diesel, caminda e impacto financiero di esaki den cartera di nos hendenan, tabata dramatico, ya cu loke por a tank pa 50 florin den pasasdo, awor a bira igual na 25 florin y loke un ciudadano tabata haya na gasolin pa 75 florin, awor e ta haya 50 florin solamente.

Un diferncia grandi, demasiado grandi pa un pueblo cu a bin a soportando e peso financiero di un pandemia caba, caminda pa falta di un Gobierno cu ta goberna pa pueblo, ta sinti e efecto negativo ainda mas.

No solamente e falta di un vision of capacidad pa sirbi interes di pueblo, pero e hecho cu Gabinete Wever Croes a atende solamente interes di friends and family, interes di sponsor y campañadornan, ta haci e situacion ainda mas dificil pa un pueblo cu ya no a mira perspectiva cu e Gobierno aki.

Fuera di no ta haciendo algo pa alvia e presion riba publo financieramente, Gobierno ta anunciando mas medida contra pueblo, caminda e aumento di gasolin y diesel apenas t'e parti inicial di e avalancha di medida cu ta na caminda pa pueblo.

Ta parce cu ningun miembro di Conseho di Minister ta canando den comunidad pa scucha y mira e presion di inflacion cu pueblo ta wordo confronta cune, al contrario por a mira cu Minister Ursell Arends a nombra un hunta di comisario y un hunta di supervision na Serlimar caminda e nombramentonan aki tambe ta costa placa, pero p'esaki si Gobierno tin placa pa gasta, pero pa subsidia e aumento di gasolin y diesel pa pueblo, por bien lubida.

E aumento di inflacion ta hayando proporcionnan increibel hamas bisto y practicamente por conclui cu gabinete Wever Croes comanda pa Evelyn Wever Croes, a converti Aruba durante di ultimo cuater aña y mey, den un volcan di inflacion cu pueblo ta practicamente hogando aden," Parlamentario drs. mr. Arthur Dowers a declara.

Tabatin 13.689 contacto cu Telefon pa Hubentud den 2021

Desde 1999 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa medio di su servicio ta duna informacion, opcion y sosten emocional na mucha y hoben di Aruba. Pa haci esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta haci uzo di diferente instrumento manera: Telefon, email, chat, website, charla, workshop y proyecto.

Den 2021 pa medio di e instrumentonan aki tabatin 13.689 contacto cu Telefon pa Hubentud. E contactonan tabata di mucha, hoben, mayor y profesionalnan.

E serviconan di Telefon pa Hubentud ta ser brinda di dialuna te cu diadomingo. E tres lunanan cu tabatin mas contacto cu e servicionan di Telefon pa Hubentud ta juli cu 4002 contacto, september cu 2074 contacto y maart cu 1973 contacto.

E motibonan pa cual un persona por ta den contacto cu e servicio di Telefon pa Hubentud ta diferente. Algun di e temanan ta 'Situacion na Cas', 'Violencia', 'Informacion', 'Comunicacion', 'Derecho di Mucha' etc.

Den 2021 tambe e mucha, hoben, mayornan y profesionalnan tabata den contacto cu Telefon pa Hubentud pa diferente motibo.

E top 5 di e motibonan pa kico a tuma contacto cu Telefon pa Hubentud den 2021 ta: Informacion (10.244 momento di contacto), Violencia (838 momento di contacto), Problema mental (655 momento di contacto), media social (401 momento di contacto) y Norma y Balor (274 momento di contacto).

Di 13.689 contactonan den 2021, 2355 tabata hende homber, 2888 tabata hende muher y di 8446 e sexo no tabata identifica.

Den aña 2020 dor di e Pandemia di Covid-19 mester a para diferente training cu tur aña ta wordo duna n'e mentornan di Telefon pa Hubentud. Den aña 2021 a sigui cu tur e trainingnan. Asina aki den luna di mei 2021 a logra duna un grupo di persona e training basico di mentor y asina aki a amplia e cantidad di mentornan cu t'esnan cu ta duna e asistencia na telefon, email y chat.
Banda di e training basico atrobe por a organisa 'Deskundigheidsbevordering Dag' 'Ningun Grito den Silencio'. E tema di 'Deskundigheidsbevordering Dag' tabata salud mental. Riba e dia aki e training ser duna pa profesionalnan di Respaldo, Bureau Slachtofferhulp di Korps Politie Aruba en Psymia. 'Reflectie Weekend' cu tambe ta un di e training cu e mentor ta ricibi tur aña. Durante 'Reflectie Weekend' a concentra ariba e salud mental di e mentornan mes, p'asina aki nan por keda duna servicio di calidad n'e muchanan, hobennan y adolescentenan di Aruba.

Banda di e mentornan, e personal di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tambe a sigui diferente curso. Asina e personal a sigui COMBI (Communication for Behavioral Impact) training y Codigo di Proteccion.

Den 2021 como un 'Kenniscentrum' Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a exporta conocimiento na organisacionan gubernamental y no-gubernamental den region. Organisacionan na cual Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a comparti conocimento den 2021 ta Child Helpline International durante e CHI Regional Space 2021 ariba 17 di maart. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba por medio di su presidente a organisa e consulta y comparti conocimento. Tambe durante e 'Regional Consultation of Child Helplines in the Americas and Caribbean' ariba 24 y 25 di november 2021, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a comparti informacion tocante e impacto di e Pandemia di Covid-19 ariba e salud mental ariba mucha, hoben y adolescente. Durante 'No Mas No More' cu ta un conferencia cu ta trata e temanan di violencia contra hende muher, violencia domestico y derecho di mucha, y a tuma lugar na Bonaire di 29 di november pa 2 di december, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser invita pa comparti conocimente tocante e best practices cu Telefon pa Hubentud ta uza p'asina aki duna servicio n'e mucha, hobenan y adolescente na Aruba.

Tambe Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a presenta dos proyecto nobo den aña 2021. Ta trata di proyectonan Chic Chat y My Life My Chance. Pa medio di Chic Chat damanan di 14 te cu 17 aña ta bin den combersacion cu otro tocante temanan cu por ta un reto pa damanan di e edad aki. Chic Chat lo pasa na television y media social desde mei 2022. My Life My Chance ta un programa di television caminda 6 hoben ta duna un bista den nan bida, e disicionan cu nan a tuma y e resultado di esaki.
Un gradicimento ta bai na Setar N.V, WEB Aruba N.V y Aruba Airport Authority N.V. p'e sosten den aña 2021 n'e vision, mision y e trabaonan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba.

Pa mas informacion tocante tur e trabaonan cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a desplega den aña 2021 pa nos muchanan, hobenan y adolescentenan di Aruba por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Oposicion ta grita pa integridad, pero den sala di Parlamento ta vota contra integridad

Diamars merdia siman pasa, riba e ultimo dia di tratamento di e Ley di Presupuesto 2022, Marco Berlis a presenta den sala di Parlamento su betoog di segunda ronda, den cual el a pone enfasis riba e importancia pa Gobierno y tambe Parlamento di Aruba traha na un forma serio, responsabel y cu integridad.

Pueblo a scoge representantenan pa forma un Gobierno y un Parlamento digno. Representantenan di pueblo semper mester set un standard halto den nan caracter, actitud y estilo di bida pasobra nan ta un ehempel pa pueblo.

Aña pasa nos a trata e Ley di Integridad pa Ministernan, manera e ta wordo yama popularmente den boca di pueblo. Prome y durante di e reunion publico aki, Marco Berlis a nota cu masha hopi hende den pueblo a vocifera atraves di e plataformanan social; "Y kende ta controla esnan cu ta controla Gobierno?"

"Mi por a percibi claramente cu pueblo tabata mandando un mensahe cla y raspa pa henter Parlamento di Aruba! Pueblo ta exigi mas transparencia y seriedad di Gobierno ,pero tambe di su representantenan den Parlamento.

Den luz di e deseo aki cu a resona fuertemente den pueblo, mi a traha un mocion pa por logra exactamente esey! Den e mocion aki mi ta menciona cu pueblo kier wak mas calidad den su Parlamentarionan y cu nan bida berdaderamente mester refleha e virtudnan y caracter cu pueblo ta buscando. Den e mocion cu mi a presenta, ta yama tur Parlamentario pa ta parti di un comision cu ta bay concipia un ley di inicitiva cu ta adresa miembrecia di Parlamento relata na asuntonan penal, p'asina salvaguardia e imagen di Parlamento.

Sinembargo e ta un lastima pa wak con oposicion, sin duna mucho comentario, a vota contra di e mocion aki. Un momento lamentabel y tristo p'e imagen di Parlamento. Nos cu ta hibando e lucha sagrado aki den Parlamento ta compronde con importante e ta pa sigui traha caminda pa integridad por wordo estableci tur caminda. No por exigi esaki solamente di Gobierno, pero tambe integridad mester prevalece den Parlamento di Aruba. Ta di lamenta cu no a wak tampoco ningun otro tipo di iniciativa of un otro plan di parti di oposicion pa demostra cu nan kier wak un Parlamento integro.

Esaki sigur ta un muestra di falta di seriedad y falta di compromiso total cu nos pais. Nos por wak un oposicion cual ta mas interesa den protege su propio interesnan, enbes di ta luchando p'e integridad y balor di nos pais. Un oposicion cu ta hopi show dilanti di camara, sinembargo ora ta trata temanan crucial pa salvaguardia y fortifica e integridad y husticia di nos pais, oposicion semper ta vota contra!

E idea ta pa Parlamentarionan sinta hunto pa discuti y dicidi di ki forma e ley aki ta bai wordo asambla, cual ta bai ta su contenido y con por establece esaki responsablemente. Esaki lo exigi madures politico di parti di un oposicion cu cada bes atrobe ta demostra cu integridad no ta parti di nan agenda.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo Parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper, sin nada di sconde!" Marco Berlis a conclui.



Gas birando un alternativa eficiente y mas economico

EcoGas a ofrece tayer cu experto internacional



EcoGas a organisa un tayer riba e bentaha cu gas tin awendia como fuente di energia den industria. Mas y mas compania ta cambiando e uzo di combustibel pa gas. No solamente pasobra e ta mas economico, sino cu e ta trece un sin fin di bentaha den promove un miho funcionamento di aparatonan. Entre e invitadonan cu a participa activamente durante e tayer tabata Dienst Technische Inspectie (D.T.I) y Cuerpo di Bombero di Aruba.

EcoGas a invita Jose Morales, un consultant internacional di e compania Admiral LPG. E ta yuda EcoGas den ehecucion di proyectonan grandi. E ta un miembro di directiva di National Fire Protection Association (NFPA) di Merca. Cada tres aña nan ta actualisa e normanan di NFPA. Esaki ta e normanan cu tin di sigui ora di instalacion di gas LPG, tanto industrial, comercial, pa cas of tur otro caminda. Como miembro di directiva di NFPA, Morales ta asisti den crea e normanan nobo y como tal a bira un experto riba e tema, capas pa brinda guia na tur otro cu ta aplica e normanan aki den nan trabou diario.

Durante e tayer, a repasa tur e puntonan ey, pues un refreshment pa tur cu ta aplica e normanan aki den nan trabou. Tabata un grupo di mas o menos 30 participante, procedente di varios compania, hotelnan, tecniconan cu ta maneha edificionan grandi, instaladonan di gas, etc.

Na momento di e presentacion, a elabora riba e principio basico y temanan di siguridad. Jose Morales di Admiral LPG a expresa cu e normanan actualisa ta masha importante den e industria. No solamente na nivel di operacion di un compania, pero nivel di consumidor y residencial cu ta e cosnan hopi importante cu no ta impacta solamente e luga di trabou pero tambe den nos cas.

Liquefied Petroleum Gas (LPG) ta gas den forma likido y ta conoci aki como gas propano , cual ta uza pa cushina, uza den industria, hotel, restaurant. Tambe ta uz'e pa keinta awa, cuminda, seca paña. E gas aki ta pa uzo domestico entre otro ora di haci BBQ.

Pedro Werleman, hefe di seccion di prevencion di brandweer, a indica cu e informacion tabata hopi bon. A trece mas conocemento p'e personal di brandweer y asina nan por traha miho cu tur partner cu tin di haber cu LPG. Diesel ta bay keda un banda y Werleman ta kere cu gasolin tambe ta bay ta menos uza. E ta kere cu e futuro lo ta LPG. Pa loke ta siguridad, tur informacion ricibi y awo nan ta miho informa. Awo nan sa con pa handle cu ne tambe.

George de Nobrega di EcoGas Aruba a bisa na final cu nan a haya bon feedback y tur participante a sali contento di loke nan a tende y di loke nan a siña. Nan kier haya presentacion pa por sigui y pasa esaki na nan coleganan. E training aki tabata hopi positivo.

Tocante EcoGas

EcoGas a bira un realidad den aña 2018. Nan ta situa riba un tereno banda di ATCO Concrete na Barcadera. Meta di e compania nobo aki ta pa maneha gas comercial pa restaurantnan, hotel, laundry y tur otro negoshi cu ta rekeri gas pa nan por opera. Claro cu e compania ta percura pa mas cupo di trabou. EcoGas ta un subsidiario di MetaCorp, e unico compania netamente Arubiano cu ta existi pa 100 aña continuo y cu ta sigui inverti, innova y desaroya riba nos isla.

Minister di Labor, Energia y Integracion hunto cu Departamento di Labor y Investigacion ta informa tocante Dia di Labor/ Dia di Obrero pa aña 2022



Minister di Labor, Energia y Integracion hunto cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa y clarifica tocante Dia di Labor/ Dia di Obrero pa aña 2022. Articulo 22 di nos Ordenansa Laboral 2013, inciso 2, ta informa cu si den caso e Dia di Labor/Dia di Obrero ta cay ariba un diadomingo y of ariba un otro dia di fiesta of conmemoracion, e prome siguiente dia di trabou ta bira e Dia di Labor/ Dia di Obrero. Teniendo esaki na cuenta, nos ta informa cu e aña aki, 1 di mei 2022, ta cay riba un diadomingo y p'e motivo ey ta hala e dia oficial di fiesta of conmemoracion di Dia di Labor/Dia di Obrero pa e siguiente dia di trabou, cual ta bira dialuna dia 2 di mei 2022.

Pues pa e aña aki, dialuna 2 di mei 2022 ta e dia oficial di fiesta of conmemoracion di Dia di Labor/ Dia di Obrero.

Pa sectornan horeca, casino y continuo un dia di fiesta of conmemoracion por ta un dia normal di trabou. Den caso cu e trahado ta riba schedule pa traha riba e dia aki e tin derecho riba 200% di su salario. Si ariba e dia aki e trahado traha mas cu su oranan regular (pa sector horeca/casino esaki ta 9 ora y pa sector continuo ta 8 ora) ley ta considera cu e trahado ta traha overtime ariba un dia di fiesta y e tin derecho riba 250% pa e oranan extra.
Pa sectornan cu por aplica trabou di shift (ploegenarbeid) segun e lista oficial anuncia door di Director DAO entrante 1 januari 2014 (p.e. kioskonan, touroperators, sector di limpiesa, recreacion, huurmento di auto y atraccionnan turistico) ta posibel pa schedule un trahado pa traha riba 6 di e 11 dianan di fiesta. Riba e sobra 5 dianan di fiesta e trahado mester ta liber. Riba e 6 dianan e trahado cu ta riba schedule tin derecho riba 200% di su salario y si no por duna e trahado liber riba e otro 5 dianan y ta yam'e pa traha overtime e tin derecho riba 250% pa e oranan regular (8 ora) y pa e oranan extra.

Pa e otro sectornan (p.e. supermercado, construcion y comercio en general) caminda ta considera e dianan di fiesta como un dia di sosiego, den caso cu pidi e trahado pidi pa traha riba e dia aki, esaki lo ta a base di overtime y e trahado tin derecho riba 250% di su salario.

Nos ta spera di por a informa debidamente y ta pidi dunadonan di trabou pa tene esaki bon na cuenta. Pa mas informacion por tuma contacto cu DAO na 523-7720 of via email na directiearbeid@aruba.gov.aw of riba nos website www.daoaruba.com .

Minister Geoffrey Wever ta duna speech tocante Aruba Fair Trade Authority na evento di Rotary Club Aruba

Recientemente Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a wordo invita door di Rotary Club Aruba pa duna un speech riba locual implementacion di Aruba Fair Trade Authority lo nifica den practica pa Aruba. Conocemento di autoridad independiente di competencia (mededingingsautoriteit) bou di e pueblo di Aruba ta esencial.

Minister Geoffrey Wever ta indica cu Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria a haci den transcurso di añanan hopi trabou den cuadro di preparacion pa implementacion di e Aruba Fair Trade Authority (AFTA). Den 2012, Minister di Asuntonan Economico, Asunto Social y Cultura, a pidi SEO Economisch Onderzoek (Amsterdam) pa haci un investigacion na competencia (mededinging) na Aruba y duna contesta na e pregunta na cua manera supervision di competencia (mededingingstoezicht) efectivo por haya forma na Aruba. Na 2013 SEO Economisch Onderzoek a prepara e rapport "Op weg naar effectieve mededinging op Aruba" cu e resultado di e investigacion y nan recomendacionnan. Na momento di e investigacion a focus riba e structura di e mercado di Aruba y riba e economia di Aruba y e contexto administrativo y huridico. E experiencia cu e supervision di competencia den otro paisnan, specialmente paisnan den region Caribense (Barbados y Jamaica) tambe a forma parti di e investigacion. E concurencia den tres mercado/sector cu ta di importancia na Aruba a wordo analisa: (1) 'groot- en detailhandel' den producto alimenticio (minimarkten, supermarkten, wholesalers y groceries); (2) e mercado pa productonan bancario; y (3) e ruta di transporte maritimo di containers entre Aruba, Corsou, Boneiro y Miami.
E investigacion a encontra formacion di cartel (cartel deal) entre algun supermarkets. Tabatin concentracion halto den e mercado pa productonan bancario. E rentespread, cual ta e diferencia entre interes paga y interes ricibi, na Aruba – un indicador importante di eficiencia social di e mercado di productonan bancario – tabata un di e mas haltonan den e region Caribense. E ruta ABC desde Miami tabata e servicio di liña mas importante conecta cu Aruba den e mercado di transporte maritimo pa containers. Riba e ruta ey tabatin un mercado concentra, na cual e shipping company di mas grandi tabata embarca mas di mita di e containers desde Miami.
Na e momento di e investigacion, e investigadornan a haci tambe banda di e investigacion di concurencia den e tres mercadonan, un estimacion di e posibel beneficionan di e maneho di competencia (mededingingsbeleid) pa Aruba. Estudionan internacional a demostra cu e beneficionan di e maneho di competencia ta sobrepasa e gastonan y cu e beneficionan aki ta den gran parti na favor di e consumidor. E estudionan aki ta haci un estimacion di e crecemento di prosperidad (den termino di e Producto Interno Bruto (GDP)) cual ta wordo atribui na e maneho di competencia. Un traduccion di e estimacionnan aki na e economia di Aruba ta resulta den un prosperidad structural mas halto na Aruba (mas halto cu GDP) di entre Afl. 5 te 96 miyon pa aña.

E maneho di competencia ta dirigi na controla y stimula concurencia efectivo. Concurencia efectivo ta resulta den producto y servicio di miho calidad na prijsnan cu ta den liña cu e mercado y ta resulta den eficiencia. Supervision di competencia ta preveni cu empresanan ta actua inhustamente (unfair) encuanto nan concurencia y nan usuarionan. Ta tarea di gobierno pa protehe e consumidor contra inhusticia den mercado, pa stipula reglanan di concurencia na cual comerciantenan y empresanan mester adheri nan mes, y pa mantene e reglanan aki pa medio di supervision di competencia efectivo. E reglanan di concurencia ta wordo stipula den e ordenansa nacional encuanto competencia. SEO a recomenda pa encarga e autoridad independiente di competencia cu supervision di e derechonan di cosumidornan na Aruba tambe.

E ordenansa nacional encuanto competencia ta basa por lo general riba cuater pilar: (1) prohibicion di abuso di posicion dominante economico; (2) prohibicion di cartel ta prohibi acuerdonan di restriccion di competencia entre e empresanan; (3) supervision di concentracion cu ta dirigi riba prevencion di fusionnan (mergers) cu ta elimina concurencia; (4) un rol di 'advocacy' (promocion) di e autoridad independiente di competencia, unda e autoridad independiente di competencia ta duna di manera independiente conseho pidi of no pidi riba e efectonan riba e competencia di maneho existente of maneho aspira di gobierno.

Finalmente, e mededingingsautoriteit tin como tarea tambe e parti di informa e pueblo y e comunidad empresarial, no solamente riba su mesun tareanan, pero tambe riba e derechonan y debernan di consumidornan y empresanan cu tin di haber cu concurencia riba Aruba.

Minister Geoffrey Wever: "Manera pueblo di Aruba por a sigui den diferente medio di comunicacion, e proposicion pa Aruba Fair Trade Authority ta forma parti di e reformanan economico di e Landspakket pa cual tin un proyecto pa implementacion di Aruba Fair Trade Authority. Informacion riba locual Aruba Fair Trade Authority ta bai nifica den practica pa Aruba ta importante".

Feria na Sanctuario di Burico



E Sanctuario di Burico na Aruba ta di fiesta den e dianan aki. Exactamente 25 aña pasa e fundador di e Sanctuario di Burico, Ramon Boekhoudt, a busca refugio p'e prome burico cu yama Bambam. Ainda Bambam ta na bida, y ta bibando conhuntamente cu 130 otro burico den e Sanctuario.

E Sanctuario di Burico a bira un atraccion turistico riba nos isla, cu un total di ongeveer 30,000 bishitante pa aña. Pero mas cu esei e Sanctuario ta un lugar di refugio, cuido y seguridad pa nos buriconan. Mas cu 40 boluntario ta duna nan tempo, amor y cuido n'e buriconan.

Pa celebra e fecha historico aki, e Sanctuario di Burico a organisa un Feria diadomingo, 24 di april di 10'or mainta pa 3'or atardi. Lo bai tin hopi actividad pa grandi y chikito. Lo bai tin 30 booth cu diferente artesania y producto. Emco lo print t-shirt y companianan manera Kooyman, Shrek y Flora Market hunto cu artistanan local lo show nan productonan. Lo bai tin muziek pa deleita un y tur, weganan pa mucha y tambe dushie cuminda y bebida di benta. Varios shelter y organisacion di bestia tambe lo ta einan. Un auction cu bunita mercancia ta riba agenda tambe. Angela Tiemens di radio stacion Fresh FM lo bai ta e MC di e evento aki.

Minister Ursell Arends ta presenta e Raad van Commissarissen di Arubus N.V.

Diaranson 13 di april 2022, Minister di Transporte, sr. Ursell Arends a tene un reunion cu miembronan di Raad van Commissarissen nobo di Arubus N.V. Den un ambiente ameno a intercambia idea nan como tambe e vision di e Ministerio di sr. Ursell Arends pa cu Arubus, Aruparking y Arutram. E Raad van Commissarissen a wordo nombra dia 7 di april durante e aandeelhoudersvergadering

Un Raad van Commissarissen cu ta consisti di hendenan capacita y profesional di diferente ramo den nos comunidad cu experiencia y concemento cu ta atribui n'e trabounan necesario cu lo mester wordo ehecuta como miembro di e Raad van Commissarissen. E retonan pa cu Arubus ta uno grandi, pero e meta ta uno comun, cu ta pa e tres compania nan aki traha optimal y duna e servicio cu pueblo ta rekeri.

E Conseho di Comisario di Arubus ta consisti di: e siguiente personan; sr. Eric Tromp –Engineer/Business, sr. Dinesh Mahtani - Comerciante, Finance, sr. Ling Wong - Economista; experiencia amplio, sr. Henry Gregory Tromp - Engineer, Business Consultant y sr. Demis Illis - Abogado (Presidente actual di RvC).



Minister Ursell Arends ta desea e Raad van Commissarissen di Arubus N.V hopi exito y ta expresa di tin pleno confiansa cu hunto lo logra e metanan proponi y surpasa e retonan exsistente di e compania estatal.

Den cuadro di IMF su 'Spring Meetings'

Minister Maduro a reuni cu e Executive Director pa Reino Hulandes na IMF, sr Paul Hilbers

E siman aki Minister Maduro di Finansa ta atende e reunionnan di 'Spring Meetings' di Fondo Monetario Internacional (IMF) na Washinghton. Den cuadro di e reunionnan aki, e mandatario a reuni cu e Executive Director pa Reino Hulandes na IMF sr. Paul Hilbers.

Como parti di Reino Hulandes, Aruba a bin ta ricibi hopi sosten di IMF den forma di asistencia tecnico cu ta yuda pa yega na un solucion pa e retonan di nos Pais. Riba e tereno di, por ehempel, maneho presupuestario, gasto di personal, maneho di debe y reforma fiscal, Aruba a ricibi asistencia tecnico importante di IMF. Hunto cu sr Hilbers y su team, Minister Maduro lo sigui tene e contacto necesario cu IMF pa asina Aruba por keda conta cu e yudansa valioso cu IMF ta brindando nos Pais.

Minister Maduro a haci uzo di e oportunidad di por a reuni pa prome biaha den persona cu sr Hilbers, pa entrega un regalo chikito pa asina e director ehecutivo por haci su anotacion y keda pendiente semper di Aruba.



Gabinete Mike Eman a kibra tur record di deficit y debe den un periodo cu Aruba no a conoce pandemia!

Recientemente e presupuesto 2022 di pais Aruba a ser aproba den Parlamento, sinembargo esaki no a bay sin cu partido AVP a trata di tur forma pa desbarata e presupuesto aki y te hasta nan a bolbe cu nan locura di semper, esta presenta un presupuesto alternativo y cu despues a resulta den un farce total ya cu nan no por a substancia e presupuesto di locura aki cu cifranan concreto. Alabes den nan ansha y sed pa yega na poder nan a bolbe trece padilanti e acostumbrado yoradera cu e deficit di aña 2022 ta demasiado halto y cu mester a sigui reduci esaki drasticamente, siendo cu Gabinete Wever Croes por medio di su minister di Finanzas Xiomara Maduro ya a percura pa un reduccion substancial di e deficit 2022 cu 306 miyon florin y esaki compara cu aña 2021. Y siguramente den e presupuesto 2023 esaki lo sigui wordo reduci.

Gabinete Mike Eman Deficit 2012	Gabinete Evelyn Wever Croes Deficit 2022
443 miyon Florin	228 miyon Florin
A hereda 970 miyon fl. na 2009 NO tabatin Pandemia na 2012	A hereda un caha bashi na 2017 Aruba den Pandemia na 2020/22

No tabatin Pandemia na 2012

Ta increibel con e profetanan di desaster di AVP sin ningun tiki di berguensa kier papia riba deficitnan financiero di pais Aruba. Hecho ta cu tabata hustamente e partido aki a percura pa crea deficitnan astronomico hamas visto den historia di nos pais durante e periodo di 2010 te cu 2014. Na 2010: 188.6 miyon florin, 2011: 325.2 miyon florin, 2012: 443.3 miyon florin, 2013: 332.8 miyon florin y 2014: 405.8 miyon florin na deficit. Sin duda cu nos pais no merece e deficitnan astronomico aki ya cu Gabinete Mike Eman a hereda for di Gabinete Nelson Oduber un suma di 970 miyon florin na final di 2009, esta e placa di Plant NV, BBO di Valero, FDA, BBO local etc. Na lugar di reserva un parti substancial di e suma aki pa por yuda den caso di emergencia, Gabinete Mike Eman a distribi e suma astronomico aki na mas di 400 coordinador, boto di Wubbo Ockels, conferencianan green, Al Gore, Richard Branson, sponsorship di e team di futbol Sparta di Hulanda, huur di learjetnan etc. Como sifuera esaki ta poco e gobierno derochado aki a fia mas di 2 biyon florin den e añanan siguiente. Tur esaki a conduci cu gobierno di Hulanda mester a cay aden y a claba e gobierno di AVP cu un Aanwijzing, KB y Comision di Supervision CAFT. Mester enfatiza cu tur e bagamunderianan financiero aki a sosode den un periodo relativamente trankil ya cu nos pais no a conoce un crisis financiero mundial – manera tabata e caso na 2008/2009 - ni un pandemia mundial cu siguramente lo a derumba henter e sector economico y financiero di nos pais si esaki a sosode.

Mike Eman a haya na 2009:	
Placa di Plant Hotel	250 miyon florin
BBO di Valero	280 miyon florin
FDA	190 miyon florin
Ganashi di Banco Central	10 miyon florin
Entrada stabil di BBO	200 miyon florin
Cash	40 miyon florin
TOTAL	970 miyon florin

Pandemia mundial a strangula Aruba na 2020–2022

Cu partido AVP awe ta cuestiona e deficit 2022 ta demostra un biaha mas cu nan no tin ningun tiki di gevoel ni conocemento di cifra ya cu e 228 miyon di deficit 2022 di Gabinete Wever Croes tabata como consecuencia directo di e pandemia mundial (COVID 19) cu a strangula nos pais casi mortalmente for di maart 2020 en adelante. Lamentablemente e caha di gobierno tabata completamente bashi laga atras pa Gabinete Mike Eman y cu un debe nacional di 93% di GDP y tur e proyectonan PPP cu mester a ser paga ainda.

E simpel echo cu si compara e 228 miyon florin di deficit 2022 di Gabinete Wever Croes cu e deficit 2012 di 443 miyon florin di Gabinete Mike Eman, anto tur hende cu sano huicio mester por comprende cu Gabinete Wever Croes a haci un tremendo trabao pa gradualmente trece nos finansas publico den un rumbo positivo atrobe.

Ya gobierno a demostra esaki na 2018, 2019 y comienso di 2020, pero lamentablemente esaki a wordo frustra door di yegada di e pandemia mundial na maart 2020.

Finalmente ta increibel pa scucha e ex-Minister di Finansa di AVP Mike de Meza ta papia sin escrupulo di e situacion financiero di pais Aruba, siendo cu henter comunidad ta testigo cu ta e mesun Mike de Meza aki ta bay den historia como e peor Minister di Finansas cu nos pais a yega di conoce desde entrada di Status Aparte cu su recordnan di deficit durante 2010-2014, anto sin cu nos pais tabata den pandemia.
Pues un politico fracasa totalmente. E miho cos cu Mike de Meza por haci ta di bati retirada for di politica y stop di sigui papia nonsens den pueblo.

Idea educativo y leuk pa haci cu bo famia na cas

Tur dia mucha ta siña algo nobo. Tambe ora nan ta na cas. Si bo yiu yuda bo traha cuki, e ta siña midi y con pa mescla mansa. Si cura di cas ta yen di mata, e ta mira parha, barbulet y hopi insecto.

Tin diferente manera cu bo por percura pa momento di siña por tuma luga cu regularidad. Mirando cu muchanan tin vakantie, tin hopi cos cu por wordo haci na cas mes:

Resolve problema: haci pregunta interesante.
Pone un pregunta den cushina riba un borchi chikito of papel grandi. Esaki bo ta haci cada tanto dia.

Por ehempel, bo ta scirbi "Cua blachi di cua mata tin e forma aki?" y bo ta pinta e forma di e blachi. Of bo ta puntra "Cuanto cero (0) tin den 1 miyon?". Bo ta duna esun cu sa e contesta bon algo chikito. Bo por busca pregunta den buki, via noticia, riba internet, etc.

Traha un snack di "Rekenen".
Mucha ta corda cos mas lihe ora nan purba of mishi cu nan. Corta fruta cu bo yiunan gusta den mita, 3 of 4 pida y si por den 10 pida. Duna nan un pida y laga nan rey si ta un ¼ nan ta comiendo of no. Y sigi vari'e.

Creatividad: traha un caha di idea.
Hopi biaha mucha tin tremendo idea y no sa kico pa haci cu nan. Laga bo yiunan traha un caha cu un spleet manera spaarpot. Den e caha tur hende den cas por tira nan idea aden. Asina bo ta laga bo yiunan sa cuanto bo ta balora nan pensamento creativo.

Bo por check e caha tur dia y si bo haya algo reacciona cu entusiasmo. Y si no, anima bo yiunan pa pone nan idea den e caha. Topiconan di idea por ta e.o. riba cuminda pa prepara, cua Actividad por wordo haci durante vakantie, unda pa bay diadomingo, solucion pa un problema of ora tin un malcontento den cas. Por habri e caha un bes pa siman y hunto repasa e ideanan.

Hunga diccionario.
Un miembro di famia (hungado nr. 1) ta lesa for di un diccionario diferente palabra cu ta straño pa e otronan tende. E ta scohe un palabra, ta mencion'e na bos halto y ta scribi su nificacion riba un papel, pero e otronan no mag di wak su papel. E otro miembrona di famia ta pensa riba posibel nificacion di e palabra y ta scirbi esaki riba nan papel. Hungador nr. 1 ta recohe e papelnan y ta lesa duro loke tin scirbi, incluso esun di dje. E otronan mester bisa awor cua ta e nificacion corecto.

Naturalesa: traha un cas di fruminga.
Cu esaki bo famia por wak fruminganan di cerca y mira con duro nan ta traha pa coba un pasada y yega na cuminda. Pone un baki chikito di plastic den un baki mas grandi. Yena e espacio entre e dos bakinan cu tera te na rand. Muha un pida spons y pon'e den e baki mas chikito. Pone eyden tambe poco stropi. For di den e tera bo ta colga algun hilo fini cu ta bai cai den e baki chikito.

Asina e fruminganan por yega na e cuminda y e awa. Busca algun fruminga door di pone tiki stropi riba pida papel y pone esaki abou. Ora bo haya un grupo di fruminga bo ta pone e papel cu nan ariba den e baki. Ta tapa e baki cu plastic wrap of waxpaper y traha algun buraco chikito. Want'e cu un elastiek. Awor tapa e bakinan completo cu un papel preto pa e fruminganan keda den scur y want'e tambe cu elastiek. E baki chikito a bira nan cas. Un par di dia despues bo ta kita e papel y boso lo mira loke e fruminganan a haci. Laga e fruminganan liber ora caba cu e observacion.

Stimula sentido.
Bo yiu ta pidi bo atencion mientras bo ta cushina? Puntr'e un rato pa sera su wowonan y bisa con yama e diferente specerij cu e ta hole. Bo por cuminsa cu lag'e hole esnan mas conoci manera siboyo, conoflok. Despues bai pa kaneel, ginger, menta, oregano, etc. Y di mes peper no.

Geografia: perspectiva global.
Lanta interes di bo yiunan pa geografia door tin un mapa di mundo of un globo na un luga central den cas. Nan lo familiarisa cu nomber y lugar unda diferente pais na mundo y cuidadnan ta. Tambe nan lo por mustra bo di unda algo ta bin. P.e. ora di haci compra, laga nan wak di unda e productonan ta bin y mustra e pais. E productonan por ta comestible, paña y coi hunga, etc.

Traha frasenan gracioso.
Hasta mucha cu ta kere cu nan no ta gusta scirbi lo gusta e siguiente wega. Duna tur miembro di famia un sker, papel sin liña, un stick di lijm y papel di corant. Pidi nan pa corta palabra of frasenan cu nan ta mira den letra grandi y traha frasenan pret. Mas straño, mas pret, mas miho. Ora tur caba ta lesa nan pa e otronan tende.

Asina bo mes por varia e diferente ideanan menciona aki segun e custumbernan di cas.

Fuente: Family Fun.
Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

Eric Ras (Curpa):

Tur cos ta alcansa ora e husto ta goberna

Poco tempo pasa nos Parlamento aproba nos presupuesto 2022. No ta un secreto publico cu CAFT no aproba e presupuesto 2022 pa via cu tin un defict grandi den dje. Laga nos mira kiko lo pasa cu e presupuesto 2022 cu si gobernador lo pone su firma bao di dje.



Den e presupuesto tin hopi medida cu mester wordo tuma. Nos pueblo no por mas cu tanto medida paso nos cartera no ta soporta mas peso. Nos pueblo ta sufriendo caba paso placa no ta jega y tin hopi hende cu ta bibando den pobresa pa no bisa den miseria.

Nos gobierno no a crea ningun otro pilar economico pa Aruba tin mas entrada. E gobernacion den e ultimo 5 aña nan aki ta debe ta nan projecto.

Gobierno kier gaba cu Eagle LNG pero nan no tin nan propio pos di gas. Mas bien nan ta bin pa gana placa riba costia di nos pueblo. Eagle LNG ta un simple intermediario. Nan ta cumpra e gas y bin bende cu WEB y saca ganashi riba costia di nos pueblo. Den e tempo cu nos ta bibando gas no lo juda baha e prijs di awa y electricidad. Gas lo sali hopi mas caro cu e heavy fuel.

Hulanda despues di a regala Italia biyones di euro awor kier saca placa riba e pueblo hulandes. Nan ta papia di entre 10 pa 15 miljard euro door di hisa inkomsten belasting y grondbelasting. Nos sa cu e gabinete hulandes tin hendenan world economic forum cu tin e lema di cu "Lo bo no tin nada y lo bo ta content".

Nos por mira parlamentario hulandes Gedeon Van Meijeren ta hasiendo un tremendo trabao na Hulanda. Nos sa cu den e landspakket tin hopi medida hinca y tambe cu ta pidi pa hisa inkomstenbelasting. Gobierno no kier baha gasto riba personal y keto bai ta emplea mas hende den e servicio di gobierno. Esaki ta un peso enorme riba lomba di pueblo. Den 5 aña bao di maneho di e gobierno aki nos debe nacional a su bi di 70% pa 128% di no gbp.

Esaki ta duna nos di comprонde cu e herida ta profundo lo tuma tempo pa sana pero sigur sigur no bao di maneho di e gobierno aki. E entrada di Aruba lo jega ora tin hende husto ta goberna y sa cu nan ta un simple administrador y no doño.

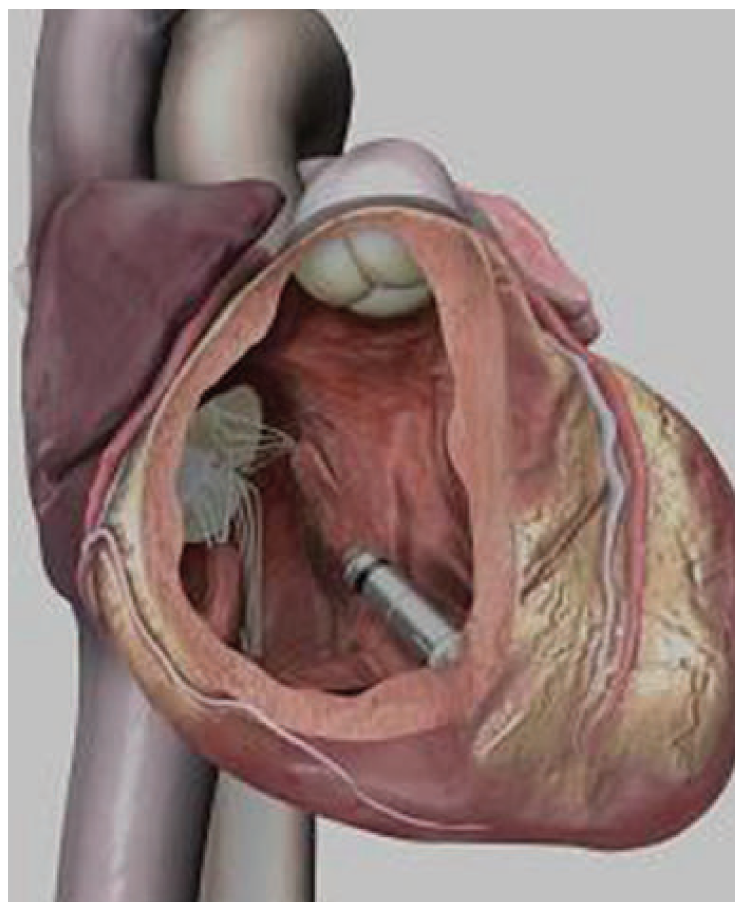
Situacion international a sigui escala y nos situacion akin a Aruba ta bira pio nos gobierno no tin vision y no tin solucion. Apesar di a campaña cu nan conoce e materia y cu lo goberna sin medida pero a hasi net lo contrario. Esaki ta e tempo cu nos pueblo mester busca cara di Dios pa solucion. Solamente cu e sabiduria di Dios lo saca Aruba padilanti. Un gobierno cu ta bai contra leynan di Dios no tin solucion sino alcontrario sino maldicion.

Si bo sembra bondad lo cosecha bondad pero si bo sembra leynan cu ta contra leynan di Dios no por tin bendicion. Hendenan cu nan curason ta leeuw di Dios lo no tin solucion. Nos ta bibando den e tempo cu tur maldad lo wordo expone. Ainda tin chance pa arrepenti y busca cara di Dios. E dia lo jega cu e huicio di Dios lo baha y e ora kizas lo bo ta laat.

T'e pacemaker mas chiki na mundu…

CMC awor por implantá pacemaker sin liña

WILLEMSTAD - Djárason 13 di aprel Curaçao Medical Center a hasi su promé operashon di pacemaker sin liña. Dokter dr. Witte i dr. Delnoy a hasi e operashon aki.
Un pacemaker sin liña Micra®, ta e pacemaker mas chikí na mundu i ta 93% mas chikí ku esun tradishonal. Ta hasi un implante di un pacemaker na momentu ku e ritmo di kurason di un pashènt ta hopi slou.
Den e kaso aki e pacemaker ku ta usa ta un sin liña i ta hinké kompletamente hinka den e kurason. Dor di e téknika relativamente nobo aki bo por evitá sikatris sin liña riba e pechu di e pashènt. Tambe bo por evitá infekshon.
Esei ta pone ku e pashènt su chèns di haña komplikashon ta ménos despues di e implantashon. E pacemaker aki tin un funshon di mas o ménos 8 pa 13 aña i lo ta kambié pa un nobo na tempu.



Benifisio
Dor di karakterístikanan úniko di e pacemaker sin liña aki, ta pone ku e pacemaker ta ideal pa e pashèntnan ku rísiko haltu di infekshon manera pashèntnan di diálisis òf pashèntnan ku den pasado mester a kita un pacemaker dor di infekshon. E kardiólogo ta trese un kateder (un tubu) den e ardu di e lís di e pashènt i ta pone e pacemaker sin liña aki den e banda drechi di e kurason, despues lo saka e kateder for di e kurpa. E operashon aki ta dura 1 ora. Den e kaso aki ku e pashènt ta unu di riesgo haltu, ta pone ku e implantashon di e pacemaker sin liña aki ta un benefisio grandi pa e pashènt.
Despues di tur implantashon di pacemaker ta tene e pashènt un anochi den opservashon. Esaki sigur no ta algu ku e pashènt ta deseá pero pa seguridat di e pashènt e mester keda un anochi bou di opservashon promé ku e bai kas.

Detenshon relashoná ku atrako

WILLEMSTAD - Relashoná ku e atrako ku a tuma lugá dia 11 di april 2022 na un kas na John de Poolstraat, Polis a hasi detenshon di un sospechoso mas.

Djamars 19 di april 2022 alrededor di 05.55'or, personal di Atrako Team a detené na El Gregoweg e hòmber G.M. nasé sna China di 42 aña di edat, relashoná ku e atrako ariba menshoná. Despues di detenshon a tene entrada hudisial den e kas i a haña i konfiská artikulonan ku ta di importansia p'e investigashon. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Identifikashon di víktima den aksidente di tráfiko tragico

WILLEMSTAD - E dama ku a fayesé den e aksidente di tráfiko djasabra 16 di aprel 2022 riba Weg naar Westpunt na altura di Gato, a keda identifiká komo Ludwina Francisca Nathalia ISENIA, nasé na Kòrsou, naci dia 10 di oktober 1970. E dama aki tabatin 51 aña.



Gerencia y personal di N.V. ELMAR ta anuncia fayecimento di nos estimado colega y amigo

Sr. Mirto Croes
*20-12-1960 - †14-04-2022

Acto di Condolencia ta diahuebs 21 di april 2022 for di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m.

Acto di Despedida lo tuma lugar diabierna 22 di april 2022 for di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m.

Na Aurora Funeral Home na Cumana.

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na su señora Arelis, yiu Franklin, nietonan, demas famia y tur su coleganan y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Mirto sosega na paz.

En conexion cu e acto di despedida di nos colega, N.V. Elmar lo ta cera pa publico parti mainta y lo habri bek 12:30 p.m.

ELMAR

Otro aksidente di tráfiko ku morto

WILLEMSTAD - Djaluna 18 di aprel 2022 alrededor di 22.35'or, Sentral di Polis a risibí informashon di un aksidente di tráfiko ku a tuma lugá riba Edisonstraat.

Mesora a dirigí unidat polisial i ambulans n'e sitio. Na nan yegada nan a bin topa un aksidente entre un outo di famia i un pikòp.

For di investigashon preliminar a sali na kla ku shofùr di e pikòp ku tabata kore riba Edisonstraat direkshon di Helmin Magno Wiels Boulevard, di ripiente a topa ku un vehíkulo ku tabata bin di direkshon kontrario i riba man kontrario.

A konsekuensia di esaki aki e vehíkulonan a dal frontal kontra di otro. Shofùr di e outo di famia, debí na e multiple leshonnan ku el a sufri den e aksidente, a fayesé na e sítio mes.

Dòkter di Polis ku a presentá n'e sitio a konstatá morto di e hòmber víktima. Debí ku trata di un turista i no a pone famia na altura ahinda, no por publiká su identidat. Shofúr di e pikòp a risibí tratamentu médiko n'e sitio mes. Departamentu di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Federico Danje
Cariñosamente yama "Buchi"
*** 20-03-1938 - † 16-04-2022**

Na nomber di su:

Mayornan: † Catharina Danje-Angela y † Antonio Danje

Casa: Magdalena Danje-Muñoz

Yiu: Antonino Danje

Yiunan di crianza: Rociolo Gomez-Muñoz, Caroline Caster, Joaquin Ras

Nieta: Nicole Cristina Danje

Rumannan: †Cecilia Gomez y† Paulito Gomez y famia, †Marthilda Danjo y †Jozef Danjo y famia, †Modesta Werleman y † Pedrito Werleman y famia, †Ignacio Danje y Diana Ruiz y famia †Maria Geerman y †Boei Geerman y famia, †Pedro Danje y Maria Danje y famia

Tanta grandinan: Nicomeda Roellok, Colastica Henriquez

Ex Suegra: Isabel Cristina Pinilla

Ihanan na Aruba y Colombia, Subrino(a)nan na Hulanda, Swa y cuñanan na Aruba y Colombia, Primo(a)nan, Bisiña y conocirnan

Coleganan di Mariachi Nacional

Mihor Amigonan: Ming Maduro y Franklin Piña

Amigonan di cas: † Felepito y Maria Caster, Jose Arias Abadia

Demas famia: Danje, Werleman, Angela, Curiel, Gomez, Ruiz, Donata, Muñoz, Duarte, Koolman, Maduro, Henriquez, Kelly, Kock, Bello, Dirkz, Roellok, Lue, Geerman, Danjo, Ras
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diasabra 23 di April 2022 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

"Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su unico yiu, pa tur esnan cu kere den dje no bay perdi, ma haña bida eterno."
Huan 3:16
Cu hopi dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Dominico Kock
"Nicky"
"Nicodemus, vriend van je Zus"
***20-12-1946 - †15-4-2022**

Na nomber di su:
Mayornan: † Pablo Kock
† Sofia Kock – Orman

Esposa: Palmira Kock-Solognier
Yiunan: Egbert Kock & Patricia Quandus, Elvin & Vanessa Kock-Winterdal, Ghislaine Kock & Mustapha Baroud

Nietonan: Nevin Kock & Cynara Nicholson, Dane Kock
Savion Kock & Vance Kock, Adilah Baroud & Zivah Baroud
Mama di su nieto: Jeanine Tromp
Rumannan: Donald Becker y Famia
†Alfonso Pirela y Famia
Amigonan di Cas: Benjamin y Carmensita Cornelio-Kock y Famia
Janny Acevedo, Joseline Sulbaran y famia
Kathy Sulbaran y famia, Eric Gomez y Famia
Comer- y Compernan
Prima- y Primonan: Kelly y Wever y famia
Cuna y Swanan
Ex-coleganan y coleganan di Trabao: Bouwmaatschappij Aruba, Albo Aruba, Office Systems Aruba, RMH Special Security Team.
Amigonan, conocinan y conosirnan di: Companashi y Pier di Hadicurari.
Amigonan y companeronan di Sportvereniging Racing Club Aruba (RCA) y Sportvereniging Inter.

Demas Famia: Kock, Solognier, Orman, de Lange, Kelly, Stamper, Quandus, Winterdal, Baroud, Tromp, Becker, Cornelio, Donata, Moscato, Millan, Bontekoe, Croes, Werleman, Boekhoudt, Frans, Ruiz, Balinge, Albertsz y demas famianan den exterior.

Ta gradeci Dr. Rasmijn, Dr. Gutieres, Dr. Torres, Dr. Cabenda y Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa e asistencia brinda. Den misa lo bay tin un box di donashon disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.Acto di condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 21 di april 2022 di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta invita tur famia, amigo y amiga, bisiña y conocinan pa asisti na e acto di intiero cual ta lugar dia 22 di april 2022 na Misa Pro-Cathedral San Fransisco di Asis di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Playa.Nos ta pidi disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a lubida di menciona algun familiar.

Su amor y cariño pa ser humano ta inolvidabel. Nos a perde un amor di casa, mama, tanta, cuña, prima, pero Dios ta ricibi un precioso Angel den Su Reino Celestial.

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di



Abigael Julia "Ella" Koolman-Rasmijn

06-05-1957 – 15-04-2022

Na number di su:

Esposo: Juan Koolman
Yiunan: Marvin Koolman
Marcell Koolman

Mayornan: †Guillermito y †Maxima Rasmijn-Croes

Suegronan: †Gumersindo (Chemi) y Victoria Koolman-Kock
Rumannan: †Betty y †Shondo van der Linden-Rasmijn, Ina y Edwin Croes-Rasmijn y yiu,†Hildo y Greta Rasmijn-Paskel y yiu, †Chelito Rasmijn, Eric y Victoria Rasmijn-Alvarez y yiunan
Meno y Dina Rasmijn-Ras y yiunan, Benito y Lica Rasmijn-Jansen y yiunan, Ermita y Franklin Naranjo-Rasmijn y yiunan
Jacinto y Maria Rasmijn-Da Silva y yiunan, Alda Rasmijn y Etley Lasten y yiunan, Mando y Marinelly Rasmijn-Echevery y yiunan, †Dolfi Rasmijn

Swa- y cuñanan: Marie y Charles Kock-Koolman y yiunan
Mena y Elbert Julen-Koolman y yiunan
Eric y Leonela Koolman-Rivera y yiu
Eugene y Miluska Koolman-Croes y yiunan
Su sobresobrino/anan
Su ihanan: Linchi Paskel, Mairi Naranjo, Justin Kock
Su madrina: Cecilia Croes
†Cita Croes
Su padrino; †Marcelo Croes
Su tanta: Marie Croes Maduro

Su primanan manera ruman: Mercedes Samson y Sonia Yrausquin
Su bon amigo- y bisiñanan: Dolfi y Belen Kock, Frank y June Stolp, Remi y Lucia Flanegin, Frida Evertz, Renato Loefstop y Tica Boekhoudt, Demas primo - y primanan, bisiña- y amistadnan.

Ta invita pa compaña famia-y amistadnan na e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs 21 di april 2022 na Aurora Funeral Home, 2:00-4:00pm despues ta sali pa Santana Catolico de Vries na Santa Cruz.
Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida menciona un of otro persona.

Pesei boso tambe tin tristesa awor; ma lo mi mira boso atrobe, y boso curason lo regosihá, y ni un hende lo no kita boso goso for di boso

Juan 16:22

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



MIRTO FRANKLIN CROES

***20-12-1960 - †14-04-2022**

Su tata: † Pedro Angel Croes
Su mama: † Anna Maria Croes-Werleman
Na nomber di su:
Casa stima: Arelis Maria Croes-Gonzalez
Unico yiu: Franklin y yiunan Kyle, Kaylee-Ann y Kyon Croes
Yiu di criansa: Miguel Andres Gotopo
Mama di su nietonan: Yrama Solognier y famia
Rumannan: Ruben y †Sandra Croes-Maduro, Pedro Angel Junior y yiu Yael Croes
Tanta y Omonan: Marina Reyes-Werleman y †Luis Reyes, †Edy y Margo Werleman Croes y famia.
Francisca y †Henry Henriquez-Werleman y Famia.
Lusinda y Harold Burne y Famia
Ricardo y Julianita Werleman-Henriquez
Max y Tina Werleman-Koolman y famia
Ubaldo Werleman y famia
Lucia Feliciana-Werleman y † Ruben y famia
Leoncita y Thomas Hernandez-Croes y yiunan na Hulanda
†Nicolina Willems-Croes y famia
Maxima y Leon (Ireno)Kock y yuinan
Maximiliano (Chommy) Croes y yiunan
Omo grandi: Frans Croes y yiunan
Swa y Cuñanan: Altamira y †Augustin Meza y yiu
Arol Gonzalez y Jolanda Matos y yiunan
†America y Giovanny Bozo y yiunan
Alida y Danny Morales y yiunan
Angelica y Julio Socorro y yiunan
Ihanan: Ricardo Thomas, Juan Pablo Rincon, Armin Marin, Emperatriz Maria Gonzalez Petit
Bon bisinjanan: Reynold y Maribel Solognier y yiu, Kenrick y Charmaine Tromp y yiunan, Richard y Jeanine v/d Hoorn y yiunan, Virginia 'Chichi' Ventura, Antonios y Charles Brouwer
Primo y primanan, amigo y amiganan, su Colega di Elmar y The Specialist denas famianan, Croes, Gonzalez, Werleman, Koolman, Geerman, Lampe, Hernandez, Willems, Kock, Flanegin, Feliciana, Urdaneta, de Cuba, Burne, Henriquez, Reyes, Brouwer, Ventura, Maduro. Solognier, Williams y De Vries, Famianan na Venezuela, USA y Hulanda

Oportunidad pa condolencia ta diahuebs 21 di April di 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home y acto di despedida ta Diabierna 22 di April 2022 di 9 pa 11 am na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conocir.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponible pa un donation na Special Olympics Aruba

"Laga tur locual ta bunita briya, laga tur locual ta dolor los. Laga mi humor alegra bo, mi zjeito motiva bo y mi bida recorda bo cu hende mester biba contento."
- Palabranan diario di Juan.

Cu inmenso tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan G. Bremo
Cariñosamente yama "Juancho"
***12 juli 1939 - †13 april 2022**

Na nomber di:
Su Casa: † Theresita Bremo – Kelly
Yiunan: † Felichi Bremo y esposa Olga Bremo
Franklin Bremo y señora † Mandy Vrolijk
Lesbia Bremo – Becker y esposo Maiky Becker
Sonny Bremo y pareha Susy Zievinger
Ex-suegra: Roshaline Schwengle
Nieto- y nietanan: Gustavo Bremo na Alemania; Edsel Becker na Hulanda; Marilis Becker; Mentessy Bremo; Ian Bremo; Ikeson Bremo
Bisanieto: Austin Gumbs
Rumannan: Alberto "Beto" Bremo y esposa † Rica Bremo
Francisco "Fanfa" Bremo y esposa †Marcia Bremo
Atanasio "Chonai" Bremo y esposa Margarita Bremo
Nicasio "Nicky" Bremo y esposa Ana Bremo
Josefa "Ina" Bremo – Croes y esposo Marcelo Croes
Primo mescos cu Ruman: Leo "Le" Bremo
Sobrino y sobrinanan: Aura Bremo – Valdes; Maritsa Bremo; Evelyn Bremo – Penja; Maureen Bremo; Roberto Croes; Eduardo Bremo; Omar Croes; Shomaira Bremo – Odor.
Swanan: † Buchi Kelly y esposa Andrea y famia, † Jando Kelly, † Nai Kelly, Candi Kelly y esposa Bertha y famia, Chinto Kelly, †Nicky Kelly, †Maiky Kelly.
Demas famia: Bremo, Kelly, Croes, de Mey, Hoevertsz, Laclé, Feliciano, Boekhoudt, Primo y primanan, comer y compernan, bon bisiñanan, amigo y conocirnan.

Personal di Cas Crystelle cu a cuid'e cu hopi amor y a dun'e un trato excelente, danki p'e bon cuido.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y entiero diaranson 20 april for di 9or te cu 11or mainta na Aurora Funeral Home. Y despues nos lo ta saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Alvin Hubert Laclé
Mihor conoci como "Hugo"
***17-10-1950 - †13-04-2022**

Tata: †Francisco Laclé
Mama: †Rosa de Mey
Na nomber di su:
Esposa: Aracelly Laclé-Bermudez
Yiu: Roselly Laclé
Suegra: Libia Montoya
Rumannan: †Frank y Nicolina Laclé-Winterdaal y famia
Alexander "Andy" y Greta Laclé-Schwengle y famia, Aletta y Frans Hijmering-Laclé y famia
Alfred y Erna Laclé- v/d Voort y famia, Jolanda y Jenny Dirksz-Laclé y famia
Swa y Cuñanan: Maria Bermudez, Maryory y Rene Solognier y famia, Diana y Edith Bermudez, Jhon Jairo y Eliana Bermudez y famia, Carlos Bermudez Freddy y Marleny Bermudez, Oscar y Maria Bermudez y famia, Frank Bermudez, Mauricio Bermudez, †Faney y Luz Dari y famia
Tanta y Omonan: Sra. Vda. Ninita Croes-Laclé y famia
Sra. Vda. Sila Franken-de Mey y famia
Sra. Vda. Deta Laclé-Maduro y famia
Sr. Vdo. Chemito Ruiz y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan, amistadnan, bon bisiñanan y conocirnan y ex coleganan di Thiel Corporation.
Demas famianan: Laclé, de Mey, Bermudez, Winterdaal, Schwengle, Dirksz, Hijmering, v/d Voort, Croes, Bremer, Franken, Fingal, Ruiz, Solognier, Bedoya, Nicolaas

Gradicimento special ta bai pa Dr. Singh y Koningin Wilhelmina Kanerfonds.
Enbes di flor y krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 20 di April 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir, Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 19 aprel 2022 | Preis: $1.00

IMPUESTO DI TURISTA TA HUSTU

Desishon lamentabel di MPB/UPB

Página: 2

AB Car Rental ta baha preis outo di hür

Página: 5

Antriol tin su mes bandera



Antriol tin su mes bandera desde djadumingu último. Alipio Goeloe i Wendel Goeloe, respektivamente tata i yu, a hisa e bandera aki durante un seremonia spesial, ku a konta ku asistensia di basta hende. Rolando Marin a diseñá e bandera aki. E strea meimei ta Antriol, e streanan rònt ta otro barionan, e kompas ta simbolisá e famianan piskadó di e bario, koló blanku ta para pa pas i trankilidat i e koló kòrá e ánimo di habitantenan pa sigui lucha i bai dilanti.

Pa stòp di reuní tokante Covid-19

Desishon lamentabel di MPB/UPB

KRALENDIJK -- Durante e reunion di Konseho Insular ku a tuma lugá djamars 12 di aprel último, e lidernan di MPB i UPB a tuma e desishon pa stòp e komishon di Konseho Insular ku ta atendé ku e pandemia di Covid-19. Frakshon di Demokrat ta lamentá esaki, segun nan ta remarká den un komunikado di prensa.

Demokrat: "Loke ku ta kuestionabel i sigur tambe lamentabel pa Partido Demokrat ta e echo ku e dos partidonan den gobernashon a tuma e desishon despues ku e lider polítiko di MPB a bisa esaki na sitionan públiko. Partido Demokrat ta lamentá i kuestioná ku e lider di MPB a bisa ku e presidente di e komishon di Covid-19, ku ta e lider polítiko di Partido Demokrat, Clark Abraham, mester ser kitá i ku e no por ta aktivo mas den Konseho Insular."

Partido Demokrat: 'Nos no sa ku esaki ta e polítika nobo ku e lider di MPB ta praktiká, pero e ta mustra sí bon kla ku su polítika no ta na interes di e pueblo boneriano. Na promé lugá e pandemia no a bai i te ku siman pasá tabatin mas ku 500 hende ku a tèst positivo. Esaki tin komo konsekuensia ku e porsentahe di hendenan infektá aki na Boneiru, e asina yamá 'positivity rate', ta haltísimo. Ademas, Hulanda mes ku ta instruí Boneiru, konstantemente a keda den kontakto ku e komishon di Covid-19."

Segun Demokrat, tur esaki ta mustra ku MPB i UPB no tin e pueblo na pechu, pero ta tuma desishon a base di politikeria. Esaki miéntras ku e komishon di Covid-19 di Konseho Insular no ta hasi polítika i pueblo práktikamente no sa mes ku e komishon aki ta eksistí. Partido Demokrátiko Boneriano ta konvensí ku ta djis pasobra ta Clark Abraham, lider polítiko di e partido, ta presidente di e komishon, e komishon aki mester stòp di eksistí.

Direktiva di Partido Demokrat ta lamentá e desishon aki i ta pone e partidonan MPB i UPB responsabel pa si akaso e kasonan di Covid sigui subi i si esaki resultá den medida(nan) atrobe!

Aksidente di tráfiko den Kaya Grandi



Aksidente di tráfiko bon mirá práktikamente no ta notisia mas. Foto ta mustra dos v vehíkulo embolbí den un aksidente di tráfiko den Kaya Grandi, strobando tráfiko.

Arviena Vis a selebrá Pasku grandi ku su muchanan







Arviena Vis, a selebrá ku su muchanan Pasku grandi na laman djasabra di aleluya. Nan a reuní na Chachacha Beach manera ta e kustumber i riba e dia nan a landa pa despues un selebrashon chikitu. Tabatin diferente saku ku webu aden kologá den palu i konènchi na un liña. Asina nan a selebrá e dia den dushi harmonia.

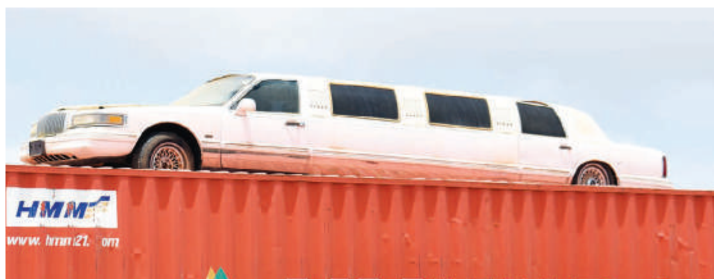
Un atrakshon turístiko sigur

Limusin haltu riba kònteiner

KRALENDIJK – Tin bes ta kos chikitu ta interesá un turista. BONERIANO ta kombensí ku e limusin ku tin haltu riba un kònteiner na e skina di Kaya Internacional – Kaya Maximiliana Rosaria lo hala atenshon di turistanan ku kaba yega Boneiru.

Algun dia pasá e kònteiner ku limusin riba dje a aparesé den e 'paisahe' di Kaya International, pariba di Courtyard at Marriott. Nèt den bista di turistanan ku kaba yega Boneiru.

Tambe den bista di turistanan ku ta keda na e hotèl aki. Reporteronan di BONERIANO ya kaba a topa ku algun turista ku a baha for di nan outo pa saka foto di e 'fenómeno' aki. Marka nos palabra ku mas lo sigui.





Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

<u>Djamars 19 aprel 2022</u>

12.00 Herensia:	Saida Hernandez-Augustina 2
13.00 AkiBoneiru:	85 Aña Adelfa Dé St Jago
14.00 Herensia:	Lucia Otilia Balentin
15.00 BAPA:	Zarzinio Josephia & Lucia Schoop
16.00 Aktualidat:	Daisy Coffie 5
17.00 Dokumental:	Buriku
18.30 Herensia:	Wintrop (Prins Bernardfonds) - Strika y Paña Antes
20.00 Herensia:	Ilma Maria Granviel
21.00 Dokumental:	Shon Tin
22.30 Herensia:	Pablo Leon (Doei) Felida
23.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MADAM X



Blusa di ònsebar

Konstantemente den korant, na radio òf televishon, bo ta tende e ekspreshon 'ònsebar' kai. Spesialmente polítiko i sindikalistanan aparentemente tin un amor grandi pa e ekspreshon "el a hinka su mes den kamisa di ònsebar". Hopi bes mi ta puntra mi mes si e hendenan ei, ku ta usa e ekspreshon di 'ònsebar' aki sa kiko en realidat ta un ònsebar?
Tempu ku m'a lanta na Boneiru mi mayornan tabata usa e ekspreshon aki konstantemente. Na grandi aki mi ta pensando hopi riba e asuntu aki. Durante mi bishita na Hulanda na luna di desèmber último, di kua m'a skirbi basta, mi a puntra Mirna, ku ta hasi bruheria den Bijlmer aya, ku si e tin kapasidat òf sa kon pa un hende bira ònsebar.
Mirna, mi amiga rubiano ku a spesialisá den e aktividatnan straño i misterioso aki, kier a sa dikon mi ke bira ònsebar. Mi a splik'é: "Mi tin gana di sa kiko hendenan ta papia di mi. Kier men yega para banda di un grupo i skucha nan kombersashon. No solamente loke nan ta papia di mi, sino tambe di otro hende."
Mirna a kai sinta pa e konta mi di ònsebar. E por sa. "Bo ke un kòfi", el a puntra mi. Mi no sa tuma normalmente ko'i bebe òf kome serka mi amiga aki. Bo no por sa nunka. Pero m'a aseptá i el a bai traha kòfi. Douwe Egberts kolá. E aroma tabata plama den kas.
"E palabra ònsebar ta bini di hulandes, esta 'onzichtbaar', loke ta nifiká pues invisibel.
Un ònsebar ta un hende ku, dor di arte mágiko, si bo ke yam'é asina, tin bes ku yudansa di diabel òf su asistente, Armasola, por a hasi su mes invisibel pa otro hende", Mirna a kuminsá su charla.
"Mi mes a yega di hasié. Riba un sierto dia, na un ora preskribí, mi a bai buska un pushi kompletamente pretu. Segun preskripshonnan spesial, pronunsiando sierto frasenan mágiko, mi a mata e pushi i despues herebé e animal den un wea grandi. E siguiente paso tabata pa kita karni for di delaster un wesu. Te asta e wesu di mas chikitu mi a limpia di karni. Seguidamente mi a laba tur e wesunan i pone nan seka."
Mi tabata skucha ku atenshon. Mi a haña un tiki rel i miedu di Mirna.
"Riba un otro sierto dia mi a pasa tur e wesunan aki, un pa un, dilanti un spil. Si entre e wesunan aki tabatin un ku su imágen no tabata reflehá den e spil, e ora ei e huramentu i orashonnan na diabel a duna resultado deseá. Esei a sosodé. Mi a kologá e wesu en kestion komo un tipo di amuleta na mi garganta na un kadena di metal, pa mi bira invisibel. Na e momentu ei pues mi a bira un ònsebar", segun Mirna.
Mi amiga a splika ku segun kerensia di grandinan, un ònsebar no ta visibel pa hende, pero si pa bestia. Pa bestianan manera kachó ku pushi, buriku i kabai, un ònsebar ta visibel. Un ònsebar no tin sombra i e no ta reflehá tampoko den spil.
Despues ku el a hasi e pruebanan nesesario a resultá ku enberdat Mirna a bira invisibel.
"Amiga, bo mester sa kon bon mi a sinti mi. Mesora m'a kuminsá bishitá i enemigunan. Mi tabata drenta nan kas, tira nan kas ku piedra, kita kuadronan for di muraya, kibra muebel den kas, lanta mucha fo'i soño, bòltu wea di kuminda for di kandela. Mi tabata skucha tur kombersashon i redu tokante mi. Drama mi tabata pone." Mi a pidi Mirna pa duna mi un tratamentu pa bira ònsebar.
Pronto mi ta bai hasié. Ya mi ta bai haña sa kiko boso ta papia di mi tra'i mi lomba sin mi sa.

E NO TA AKI, EL A RESUSITÁ

Lukas 24:5-6
"...ma e hòmbernan a bisa nan: "Pakiko boso ta buska Esun bibu serka e mortonan? E no ta akinan, ma El a resusitá."(BS)

Hesus a bin na mundu ku un propósito sumamente importante. Su nòmber mes ta bisa nos esei, Hesus ta Yeshua ku ta nifiká: Dios ta Salbador òf Dios ta Salba.
E ta salba nos di nos pikánan, E ta salba nos di e skuridat ku nos ta biba aden, E ta salba nos di kondenashon eterno i E ta salba nos di e separashon ku tabatin entre nos i Dios, pa motibu di nos pikánan.
Nos tin un Salbador Bibu, pasobra Hesus no a keda morto. Beibel ta bisa nos den e versíkulo di awe, ku Hesus a resusitá. Esei ta e triunfo di nos Salbador.
Nos ta sirbiendo un Dios bibu, ku a tuma nos kastigu, muri i nan a der'É, pa despues E resusitá, manera E mes a bisa. Probá bíblikamente i histórikamente, ku testimonio di testigunan okular. No tin duda, pasobra nos tin asta dianan liber pa motibu di Su triunfo.
Hesus Su resurekshon ta duna nos e siguridat ku tur e promesanan di Dios ta bèrdat.
Hesus ta E Regalo di Dios pa humanidat i awe kada un di nos tin oportunidat pa aseptá Hesus komo nos Salbador personal. Sí, manera bo a lesa, e ta algu personal. Niun hende no por hasi esei pa bo, ta un desishon entre abo i Dios. Pero e desishon ei lo kambia bo bida riba tera i bo bida despues di morto.
Pasobra Hesus nos Salbador ta duna nos: Pas, bida eterno, pordon di piká, no mas kulpa i E ta hasi nos bira yu di Dios.
Tuma tempu awe, yam'É danki ku El a muri na bo lugá i a resusitá! PidiÉ pordoná bo tur bo pikánan i asept'É komo bo Salbador personal.
Hesus, e úniko nòmber pa medio di kua hende ta haña salbashon!
Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM



Nos t'ei bèk despues di un fin di siman largu tras di lomba. Mi a probechá praktiká mi hòbi di mas gustá, ku ta kanamentu den áreanan di kunuku i den mondi. Naturalesa. Esnan ku no ta kana di e forma ku mi ta hasié, esta den naturalesa, no sa realmente kiko nan ta pèrdè. Nos naturalesa ta fasinante.

***

No solamente den temporada di yobida nos naturalesa ta bèrdè, bunita, i ta bria. Den temporada di sekura tambe, manera t'e kaso aworakí. Un persona ku a deskribí e temporada di sekura aki, durante kua no tin hopi yobida, ta Frater Arnoldo. El a skirbi un buki titulá 'Bunitesa den Sekura', den kua e ta pone atenshon na e otro banda di naturalesa. I enberdat bo ta ripará ku sekura tin su bunitesa.

***

Otro tópiko. Mas i mas mi ta realisá ku si bo ke logra pa kos sosodé, ta bo mes mester hasié. Pues no stèns riba otro hende. Den mi bida i trabou mi ta ripará esaki diariamente. Bo ta bisa òf pidi hende pa hasi algu pa bo, pero a lo largu ta bo mes mester hasié, pasobra nan no ta hasié pa bo. Mi a kuminsá siña ku si bo ke logra algu, ta bo mes mester hasié. Mas i mas esaki a bira e liña kòrá ku ta guia mi den mi bida.

***

Mi problema, kisas debilidat, ta ku mi no gusta molestiá hende. Esei ta birando mas i mas fuerte den mi. E ta eksigí hopi di mi, pero no tin moda di hasi. Kasi mi no tin tempu pa mi mes mas. Mi konsenshi a remordé pisá siman pasá, ora ku mi úniko nietu, Maynard, na nòmber di su dosente i klas na Liseo Boneriano, a pidi mi pa duna nan guia i splikashon na e sitio históriko di Tanki Maraka. Mi mester a nenga, pasobra mi tabata hopi kansá e dia ei. Mi a keda ku hopi duele. Pero ya... ki ke hasi?

***

Mi no por generalisá sí. Tin un par di hende, kisas sinku asina, ku sí semper bai ta pará den mi banda pa yuda mi hasi kos. Mayoria bes no kos pa ami personalmente, pero pa interes general di Boneiru.

***

IMPUESTO DI TURISTA TA HUSTU

KRALENDIJK – E impuesto di turismo ku ta bai drenta na vigor dia promé di yüli awor, remplasando algun impuesto ku tabata kobra turista, ta hustu. Kisas por diskutí i kuestioná e montante di 75 dòler, pero no e echo komo tal. E zonido aki ta bini for di sektor hotelero i 'car rental', ku ta operá legal. E kompanianan den e sektor aki ku ta operá den klandestinidat tin problema ku e impuesto aki, pasobra e ta afektá nan.

Den fin di siman e kompania di 'car rental AB Car Rental a sali públikamente dilanti pa ekspresá su satisfakshon ku a bini ku 'tourist tax'. Nan ta argumentá ku introdukshon di e 'tourist tax' nobo tabata un proseso ku gobièrnu a diskutí pa añanan. E aktual sistema di 'room tax' i 'car rental tax' ta un sistema inhustu ku ademas no tabata bon kontrolá.

Di akuerdo ku Luite Berkenbosch, gerente general di e kompania, kontrario na otro kompanianan, AB Car Rental semper a kolektá 'car rental tax' i paga esaki kompletu na gobièrnu. "Nos a chèk nos relatonan finansiero di último añanan i a ripará ku nos kompania a paga un promedio di 30% di e kontribushon total di e impuesto aki na gobièrnu, miéntras ku nos parti den merkado ta konsiderablemente ménos. Esaki ta indiká ku e sistema aktual no ta funshoná i ku tin kompetensia inhustu, komo ku tin algun kompania ku ta hür outo ku no ta kolektá e impuesto òf no ta paga esaki òf ta keda sin paga ètòl."

AB Car Rental lo a preferá sí un impuesto di turista di 50 dòler pa aña, loke tabata promé opshon riba mesa, pa kada persona ku bishitá Boneiru, ku tarifanan mas abou pa mucha bou di 13 aña i residentenan di Karibe Hulandes. Pero desafortunadamente Konseho Insular a aprobá un enmienda na último momentu pa yega na e montante di 75 dòler.

Luite Berkenbosch: "Di otro banda, e sistema nobo a lo ménos ta hustu, pasobra awor tur hende ku ta drenta Boneiru ta kontribuí i ta sigurá entrada mas haltu di impuesto pa gobièrnu lokal. Nos ta spera ku gobièrnu lo usa e plaka pa fortifiká sektor di turismo, mihorando infrastruktura i kontribui na kresementu di prosperidatr di nos residentenan."

For di sektor di hospedahe, hotèlnan, ku ta operá legal, tambe tin zonido komo apoyo na e lei nobo. Den e sektor aki tin hopi ilegalidat, den sentido ta hür kas vakashonal ku turismo, pero nan no kobra e turistanan aki 'room tax'. Òf ta kobra nan e impuesto aki, kedando ku e plaka pa nan mes.

Palu di kuku kayendo

KRALENDIJK – Hopi biaha ta den mondi, den naturalesa, so ta mira e fenómeno ku ta visibel e dianan aki dilanti e edifisio di MBO, na kuminsamentu di Kaya Korona. Un palu di kuku ku flor i ku ta kayendo.

Normalmente den e periodo aki e palu di matanan di kuku ta saka flor. Ta dura hopi pa nan yega den e fase aki den nan siklo di bida. E ta dura algun aña. Despues ta sali matanan nobo na e palu. Nan ta kai den tera i bira matanan nobo. E palu mes tambe na sierto momentu ta kai.

Palunan di e mata di kuku tabata usá ántes komo palu pa hisa bandera. Tambe den trahamentu di trankera òf kurá sa usa e palunan aki. Mas aleu pa mara un las pa kue yuana.

E mata di kuku mes tabatin uso. Tabata hòrna kuku pa kome. Tambe sa usa e 'hilunan' den e blachi pa mara.



AB Car Rental ta baha preis outo di hür ku 4 dòler

KRALENDIJK – AB Car Car Rental a bira e promé kompania 'car rental' na Boneiru ku públikamente ta anunsiá bahada di preis pa outonan di hür ku 4 dòler pa dia. Asina ku e ordenansa nobo di impuesto di turista (tourist-tax) drenta na vigor e impuesto di 'car rental' ta ekspirá. Aktualmente e ' car rental tax' ta 4 dòler pa dia. Entrante promé di yüli esaki ta ekspirá.



Luite Berkenbosch, gerente general di AB Car Rental, a splika: "Nos lo stòp di kobra e impuesto aki asina ku e ordenansa nobo drenta na vigor. Pa tur reservashon di outo ku nos haña pa despues di promé di yüli 2022 e aktual 'car rental tax' ta kaduká. Esaki ta duna e klientenan un bentaha di 4 dòler pa dia. Tur kliente ku a paga kaba na momentu di nan reservashon e 'car rental tax' lo risibí e plaka aki bèk. E ehersisio di pago bèk aki ta krea hopi trabou atministrativo pa nos, pero komo AB Car Rental nos ta kere ku tur kos bon ta bini pa esnan ku pone esaki sosodé."

Introdukshon di e 'tourist tax' nobo tabata un proseso ku gobièrnu a diskutí pa añanan. E aktual sistema di 'room tax' i 'car rental tax' ta un sistema inhustu ku ademas no tabata bon kontrolá.



Awa di pos den nos historia (20)



Pa: Bòi Antoin

Génesis: 1 Na kuminsamentu Dios a krea shelu i tera. 2 Tera tabata bashí i sin forma, e tabata kubrí ku un laman profundo den un skuridat kompletu. Spiritu di Dios tabata move riba e awa. Awa ta tur kos. Si no tin awa, no tin bida. Den un seri di artíkulo, den kuadro di 'Dia Mundial di Awa' (22 di mart), Fundashon Históriko Kultural Boneriano ta pone atenshon na awa den perspektiva históriko di Boneiru.

Renbak

Aparte di tur e posnan, ku òt sin molina, ku a bini dilanti den e seri aki tokante awa den historia di Boneiru, tabatin otro fuente di awa dushi tambe. E base di tur awa dushi òf awa potabel ta awa prosedente di yobida. Áwaseru pues, ku ta bini di nubianan den kua awa ta akumulá i kai.

Bon mirá, tur awa dushi su orígen ta áwaseru. Ta opvio ku e boneriano di ántes tabata hasi tur posibel pa kolektá e tiki awa ku tabata kai. Kasnan ku un dak di panchi semper tabatin un renbak banda di nan pa kolektá awa di yobida. For di e daknan di pal'i maishi no tabata posibel pa kolektá hopi awa di yobida. Pero e tabata sosodé sí. Hende grandinan sa yama e awa kolektá via un dak di pal'i maishi 'awa di te', pa motibu di su koló.

Den tempu di sekura ekstremo sa sosodé ku hendenan tabata bai kumpra awa serka e hendenan ku renbak. Nan tabata saka e awa ku pes for di renbak i pone esaki den latanan di kerosin, den kua tabata transportá e awa riba kabes.

E preis pa un lata di awa tabata varia. Meimei di siglo pasá un lata di awa kumprá serka un persona ku renbak tabata kosta 2 sèn. Despues e preis a subi. Na kuminsamentu di añanan sesenta, nèt promé ku e planta pa destilá awa di laman a bira realidat, un lata di awa di renbak tabata kosta un depchi, pues 10 sèn.

Na aña 1931 práktikamente tur kas den Playa tabatin un renbak. Tin bes tabata trata di renbaknan grandi. Asina por ehèmpel e parsela Kralendijk nr. 13 di famia Julio (Shòròmbu) Herrera (edifisio di 'E Wowo') tabatin un renbak di 300 meter kúbiko di awa.

E kas di gezaghebber (aktualmente Bestuurskantoor) tabatin un renbak ku kapasidat di 240 meter kuadrá. Mester a usa e awa den e renbak aki den temporada di sekura ekstremo. Kada famia di Playa, ku tabatin mester di awa, tur dia por a akudí na e renbak aki pa buska un bleki di 18 liter di awa pa dia.

A yega di sosodé ku e gezaghebber tabata nenga di duna un persona awa. Den tipo di kasonan asina tabata pidi gobernador pa intermediá.

Pafó di Kralendijk no tabatin asina tantu kas ku renbak. E habitantenan tabatin si un òf mas barí pa kolektá awa for di dak ora ku tin yobida. Mas aleu nan tabata dependé di e posnan alrededor di nan bario.

Tanki

Den temporada di yobida tabata hasi hopi uso tambe di awa di tanki pa bebe i kushiná. Esaki komo ku e tankinan tabata situá hopi bes den e bario mes. Un tanki tabata un buraku natural den tera òf tambe un trahá na man, hasiendo uso di piki ku skòp.

Algun tanki importante tabata entre otro Tanki Abou den Antriol, ku te awe t'ei i ta wanta awa hopi bon. Den Nikiboko bo tabata haña Tanki di Matrimonio. Rincon tabatin su Tanki di Èsman, miéntras ku den e parti nortost di Nort di Saliña, ku ta e parti mas bieu di e bario, tambe tabatin un par di tanki chikitu. Na Tra'i Montaña un tanki konosí ta Tanki di Maraka.

Di parti gobièrnu tabatin reglanan estrikto pa garantisá limpiesa di awa di tanki. E bòswagternan di ántes tabatin tarea pa kontrolá e tankinan aki. Asina no tabata pèrmití pa bestia bebe awa na e tankinan aki. Asina mes sa sosodé ku tin mucha ku sa bai landa den tanki.



Tanki Abou na Antriol ketu bai t'ei, awendia un sitio na unda paranan di awa ta buska kuminda.



Cai Vrutaal, konduktor di katapila, a traha riba Dam Grandi.



Caicai Cicilia (konduktor di katapila).

No por papia di Tanki Abou sin menshoná nòmber di Yanshi Eisden, konosí komo Yanshi Bashí, ku tabata tene kontròl pisá na e tanki aki.

E hende di ántes tabatin un manera masha spesial pa limpia e awa di tanki pa hasi'é kla. Ta asina ku nan tabata tira shinishi di karbon òf palu, ku a usa pa kushiná, den e awa despues ku pon'é den zjar, drùms òf tinashi. E shinishi tabata senk bai fondo i e tabata trèk e sushi. Pues e shinishi tabata fungi komo un tipo di felter.

No opstante e kontròlnan estrikto ku tabatin riba e tankinan, tòg sa sosodé ku bestia tabata bai bebe awa. A yega di sosodé ku e bestianan aki tabata keda pegá den lodo na oria di e tankinan aki. Un biaha un buriku a pega i muri den Tanki Abou na Antriol. Despues di e suseso aki hopi hende no kier a usa e awa di Tanki Abou mas, pero despues, debí ku no tabatin masha otro alternativa, a kuminsá kue awa atrobe aki den e tanki.

Dam

Banda di e tankinan aki, despues, ora ku katapilanan a hasi nan entrada na Boneiru, a kuminsá traha dam pa wanta awa. Un dam ta normalmente hopi mas grandi ku un tanki.

Un dam òf tanki tin vários funshon. Nan ta evitá ku, durante yobida, awa ta bai laman, hibando kuné tera balioso, kousando eroshon. Tambe e dam i tankinan aki ta bira un lugá na unda hendenan tabata bai buska awa pa nan uso diario, enbes di bai e posnan, ku tin bes tabata keda alehá for di e bario.

Gobièrnu for di tempu ku katapilanan (e promé buldozernan tabata di marka Caterpilar i p'esei e adoptá e marka aki pa tur katapila) a kuminsá drenta Boneiru, a dediká atenshon na trahamentu di dam.

Den un reunion di Raad van Policie for di den añanan trinta di siglo pasá kaba e presidente di e órgano aki bisa ku e lo bai ehekutá un proposishon di gobernador pa konstruí dam na Boneiru. Esaki komo ku den temporada di yobida por a mira ku na vários sitio kantidat enorme di awa tabata bai laman. Un dje sitionan den área di Kralendijk na unda por a nota e fenómeno aki mas tantu tabata Playa Lechi.

No solamente Boneiru, sino tambe Aruba i Kòrsou tabata konfrontá e problema di eroshon, debí na tera ku tabata bai laman ora di yobida.

Plan di dam

Na aña 1947 a traha un plan di dam. Ku un plan asina lo a logra ku e superfisie di tera no ta bai laman mas, pero lo senk den e damnan, hasiendo posibel alabes pa e reserva di awa bou di tera oumentá. Un medida ku lo benefisiá agrikultura.

Un aña promé, pues na 1946, a sali un rapòrt riba konservashon di awa na Kòrsou i Aruba. Lástima ku no a inkluí Boneiru den e estudio aki.

E plan di dam pa Boneiru sigur tabata un bon plan. E idea tabata pa konstruí promé damnan chikitu tur kaminda pa wanta awa. Despues lo a traha algun dam grandi, ku lo wanta awa ora ku e damnan chikitu bota.

Nunka sinembargo a ehekutá e plan ei. E gezaghebber di e tempu ei na Boneiru, Xavier Krugers, a opiná ku no por a traha e damnan aki parsialmente riba tereno di gobièrnu i terenonan partikular.

Lodewijk Daniel (LD) Gerharts, kende tabatin e funshon di landraad e tempu ei, a argumentá ku meta di e plan tabata pa mantené e superfisie di suela na Boneiru, pues evitá eroshon. E no tabata mira niun problema si un hende ku tin tereno propiedat ta saka probecho di esaki. Algu asina lo a promové aktividat riba terenonan di kunuku i plantashi.

Mas aleu Gerharts a argumentá ku den kaso ku un persona partikular ta kontra òf no ke a koperá pa gobièrnu traha dam riba su tereno propiedat, lo mester a keda sin hasi esaki e ora ei. Masha simpel.

Ta parse sinembargo ku henter e asuntu aki tabata muchu difísil i kompliká pa Gezaghebber Xavier Krugers, ku tabata den e funshon aki di aña 1943 pa 1952.

No solamente a keda sin ehekutá e

plan di dam nunka. E plan no solamente a bai den lachi, sino el a pèrdè tambe, segun LD Gerharts, ku tabata un persona ku a bringa duru pa a realisá e plan importante aki, a skirbi despues.

Gerharts: "Ken sa!? Tin asina tantu hende desempleá na Boneiru i asina tantu hende riba lista di pago di DOW. Ken no sa ku un dia nan lo por keda embolbí den e trabounan pa kombatí eroshon. I ora esaki mester bai kompañá ku reforestashon di e isla, no ku palunan di palma, pero ku nos mes palunan típiko bunita, nos dushi isla di Boneiru lo bira mas bunita."

Diskushon polítiko

E tópiko di konstrukshon i mantenshon di dam a keda semper den diskushonnan polítiko. Den reunionnan di Konseho Insular pa trata agrikultura òf presupuesto, tur aña un òf miembro di e órgano aki ta informá tokante plannan di gobièrnu pa loke ta trata damnan riba e isla. Tur tabata di akuerdo ku mester a mantené i traha mas dam, pero nunka a bini ku un plan strukturá, anke ku un funshonario di LVV di Kòrsou a yega di traha un rapòrt den añanan ochenta pa loke ta trata e damnan di Boneiru, riba petishon di gobièrnu di e isla aki.

KRIABON, ku t'e koperativa di agrikultura di Boneiru, ta un entidat ku den pasado konstantemente a boga pa bini ku un plan pa konstruí dam nobo i limpia e damnan eksistente.

Na aña 1997 e diputado di agrikultura dje tempu ei, Robby Beukenboom, a kuminsá dediká atenshon na algun dam, pero no tabata trata di un plan struktural. Ta mas tantu damnan riba terenonan públiko gobièrnu a drecha e tempu ei.

Algun dam konosí den besindario di Rincon ta Dam di Paulus (yamá na nòmber di Paulus Frans), e dam di Onima i Dam Grandi na Playa Grandi. Cai Vrutaal, un operadó di katapila ku a bini for di Kòrsou, a traha e dam aki. Nan Boneiru el a haña un beinam: Cai di Laman di Nort.

Tabatin mas konduktor di katapila ku a spesialisá den trahamentu di dam. Por menshoná, aparte di Cai Vrutaal, konduktornan manera Moi Martines, Martins Beaumont, Caicai Cicilia i Simon Melaan.

Mas aleu por menshoná dam di Mona Pasashi nort di Lac, ku huntu ku Dam Grandi na Playa Grandi, ta e damnan mas grandi di Boneiru. Dam di Amboina ta unu hopi grandi.

Desaroyo

Na aña 1931 Boneiru tabatin 36 pos, di kua 50% tabatin un kalidat di awa ku hende no por a bebe. Pues awa di renbak, tankinan natural, despues dam kobá riba e isla ora ku katapila a yega, tabata esensial den eksistensia i sobrebibensia di e boneriano.

Na momentu ku Segundo Guera Mundial (1940-19450) a kuminsá i ku Alemania a invadí Hulanda, a kue hopi aleman i hende peligroso trese Boneiru. A traha un kampamentu na Playa Pariba pa sera e hendenan aki. Pues tabatin mas demanda pa awa potabel.

Den e kampamentu aki tabatin tambe algun tékniko aleman hopi bon. LD Gerharts, kende tabata miembro di Raad van Policie, tabata sa di esaki i el a kuminsá ta wak si nan tabata dispuesto pa yuda diseñá i instalá un ret di distribushon di awa na Boneiru.

E idea tabata pa saka awa for di e posnan ku tabata duna awa di bon kalidat i distribuí esaki den algun bario. Pa kuminsá a pensa pa instalá un molina na Pos Kalbas, situá den e region di Lima, konsiderando ku awa produsí pa e pos aki tabata di un kalidat hopi bon.

Promé ku esei gobernashon di Boneiru a manda muestranan di awa Kòrsou. E pruebanan aki a bin indiká ku e diferente posnan na Boneiru tabatin un awa di kalidat hopi malu. E awa di Pos di Amor, situá na Nikiboko Nort, tabatin un duresa di 37.5Do i un nivel di kloro di 2200 mgr pa liter.

Pos Kalbas tabata un pos ku tabata ekstendé su mes riba un superfisie grandi i p'esei tabata posibel pa, borando un buraku den kleps, yega na e awa aki. Por a bebe e awa di Pos Kalbas den temporada di yobida sin ningun problema. Den temporada di sekura sinembargo e tabata bira mas salu.

Estudio

Na 1947 gobièrnu a disidí di konsedé un krédito pa hasi eksperimentu pa opterné e datonan nesesario pa ehekutá un plan mas barata i ekonómiko posibel, pa medio di kua Kralendijk i besindario, ku e tempu ei tabatin masoménos 3.500 habitante, i e pueblo Rincon ku su 2000 habitante, por a haña awa.

E forsa finansiero di e poblashon boneriano tabata bou di esun di Kòrsou i Aruba ku su industrianan petrolero, di manera ku solamente den nesesidat ekstremo por a pensa na destilashon di awa di laman.

Yobida, klima i e konstelashon hidrogeológiko di e suela boneriano ta práktikamente igual ku Kòrsou.

E vayenan den besindario di Rincon tabata konterné awa di bon konstelashon kímiko, di manera ku e kobamentu di pos ku un ret di distribushon i tanki no tabata un problema. En kambio e awa bou di suela den besindario di Kralendijk tabata di un kalidat ménos bon.

A bora na 10 diferente sitio i a konstatá ku e awa bou di suela pariba di aeropuerto, den besindario di Lima, tabata di mihó kalidat, pero di otro banda a konstatá ku e reserva di awa dushi bou di suela tabata hopi chikitu, di manera ku nunka lo por a basa un konsumo grandi riba esaki. Na e momentu ei tabata opvio kaba ku si dor di posibilidatnan ekonómiko di Boneiru e demanda pa awa krese, lo mester a kuminsá pensa den direkshon di destilashon di awa di laman.

Ret di awa

Na yanüari 1948 a kuminsá bora 8 pos den serkania di aeropuerto. A instalá molina di bientu, miéntras ku a instalá un pipa pa transportá e awa pa Antriol, na unda, riba Seru di Sileisi, a konstruí un tanki di awa di 200 meter kúbiko. Simultáneamente a instalá un ret di distribushon di awa na Kralendijk i besindario.

Na Rincon tambe a traha un tanki di awa na e sitio yamá Paramira, situá entre Rincon i Dospos, for di unda a kuminsá pòmp awa pa manda Rincon.

Dia promé di yanüari 1949 e trabounan a avansá asina leu ku por a entregá e maneho diario i atministrashon di e promé sistema di distribushon di awa na Gezaghebber di Boneiru, ku e tempu ei tabata Xavier Krugers.

Desde e tempu ei Landswatervoorzieningsdienst (LWV) a bira aktivo na Boneiru, suministrando habitantenan di e isla aki ku awa pa e preis di 50 sèn pa meter kúbiko di awa. E instalashonnan di LWV tabata situá riba Seru Sileisi na Antriol.

Na momentu ku a instalá un molina riba Pos Kalbas i a kuminsá distribuí esaki via pipa, debí na mas uso, kalidat di e awa tambe a kuminsá baha. No opstante esaki, dentro di un par di aña algun shen kas den Playa i besindario tabata konektá riba e sistema aki di distribushon di awa. Tabata usa e awa aki hopi pa metanan doméstiko, anke no tur bia e tabata bebibel. En todo kaso, e tabata yuda spar awa di renbak, ku sí tabata un awa di mihó kalidat.

Ora ku e awa di Pos Kalbas a kuminsá bira demasiado brak, a pone algun molina banda di e kueba aki. Entre otro na Pos Watapana.

Nunka, den e época ku Boneiru su ret di awa tabata konektá riba e posnan den Lima, tabatin skarsedat di awa. Aparte di e molinanan, tabata pone pòmpnan ku tabata traha riba motor na e posnan aki, pa asina remplasá e molinanan den kaso ku no tabatin sufisiente bientu, pa yena e baki di awa for di kua tabata manda awa pa e kasnan konektá.

Provishon

Mientrastantu na Rincon tambe nan a trese algun provishon pa loke ta trata suministro di awa. A pone un instalashon na Pos di Rincon (St. Dominicusput òf pos San Domínico) pa hiba e awa un tiki mas pegá ku e kasnan den Rincon.

A instalá kranchi pabou di Piedra Tila, na unda e hendenan di e bario por a kue awa, sin ku nan mester a kana bai te ariba na e pos.

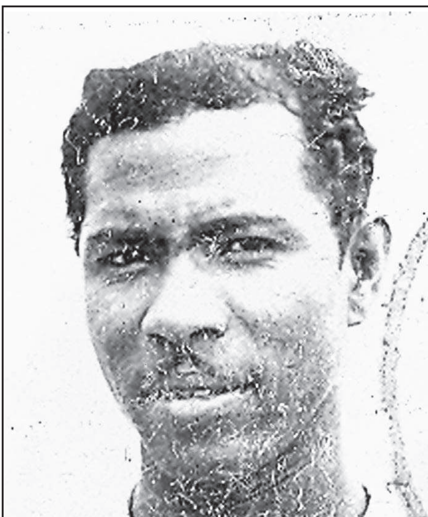
Pa Dospos a enkargá un molina grandi, pero e gezaghebber di e tempu ei, pa un òf otro rason straño, no tabatin gana di instalá e molina aki. Den reunionnan di Raad van Policie a insistí hopi bia pa instalá e molina aki, pero esaki no tabata sosodé. Despues a manda e molina aki Kòrsou, na unda lo mester a instal'é pegá ku e plantashi Klein Santa Martha, kaminda e tempu ei a krea un bario chikitu.

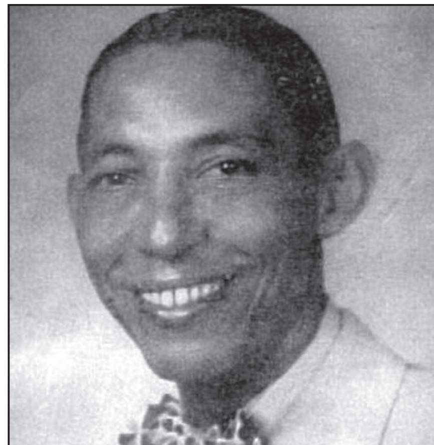
A bini protesta fuerte serka gobernador, konsiderando ku tabata Boneiru ku a paga pa e molina. A disidí di manda e molina bèk Boneiru, kaminda ela keda instalá na Dospos, for di unda tabata pòmp e awa manda un tanki ku a traha riba Paramira, di manera ku Rincon por a haña awa for di dos diferente pos. E awa tabata di un kalidat ekselente i e tabata abundante.

Miembro di Staten Thomas Marchena tabata e promé persona ku den un reunion di Staten riba dia 9 di mei 1949 a trese dilanti e nesesidat pa bini ku un planta pa destilá awa dushi for di awa di laman na Boneiru.

Dia promé di sèptèmber 1963 e instalashon pa destilá awa a kuminsá traha na Boneiru. E proyekto aki a keda finansiá for di e asina yamá 'Plan di tres aña', finansiá pa Gobièrnu di Hulanda. Asina tambe WEB, kompania di awa i elektrisidat, a bira realidat na Boneiru.


Dam Grandi na Playa Grandi yen di awa.


Simon Melaan, otro persona ku a operá katapila.


Promé polítiko ku a lansa e idea pa pone un planta di awa na Boneiru tabata Thomas (Momon) Marchena.

Grupo Nos Kosecha:

"No laga nos kosecha kai!"

KRALENDIJK—Djárason atardi 13 di april, SKAL a organisá un aktividat spesial dediká na grupo Nos Kosecha. E grupo ta selebrá 45 aña di eksistensia i den kuadro di nan aniversario, SKAL a traha un dokumental di e grupo. E grupo menshoná, prinsipalmente nan ta biba ku nos folklor i mantené nos kultura pa e no bai pèrdí. Nan ta kanta, balia, presentá skèch i mas.

Nan a presentá na diferente okashon na Aruba i Kòrsou. Nan deseo ta pa kontinuashon di e grupo i tin deseo pa hóbennan kuminsá forma parti di e grupo. Aktualmente nan ta 9 miembro aktivo i diferente ya a fayesé. "Nos Kultura i kustumbernan mester keda."

Durante e aktividat e anochi ku a tuma lugá na Mangasina di rei, a presentá e dokumental.

Raynel Cecilia a papia, kende ta e persona ku a traha e dokumental. El a papia toka te e trabou i e kontenido i a menshoná ku ainda falta mas hende pa tende nan eksperensia di e grupo.

Despues na nòmber di SKAL i gobièrnu, a hasi entrega di regalo pa tur miembro di e grupo menshoná. Rudy Domacassé ta padrino di e grupo Nos Kosecha. A entregá tur hende 1 pa 1 nan regalo komo muestra di apresio.



Diferente persona di agrupashon musikal, a hasi entrega di regalo na e hendenan. Tambe a entregá e padrino un regalo.

Na final, e grupo a kanta nan himno i un otro kantika.

Nani tin 95 aña i ta e miembro di mas edat di e grupo. "No laga nos kosecha kai," tabata nan mensahe final...











Na radio i televishon riba islanan BES

No tin regla pa uso di 'palabra malu'

KRALENDIJK – Ta parse ku no tin ningun prohibishon pa un emisora di radio i/òf televishon usa loke den nos kultura ta konsiderá komo 'palabra malu' durante nan programanan. Esaki ta un asuntu ku e doñonan di radio i televishon mes tin den nan man. Asina BONERIANO a komprondé for di un deklarashon di e departamentu di komunikashon di RCN, riba petishon di e korant aki.

Hulanda

Den programanan di televishon ku ta pasa na Hulanda, regularmente palabranan ku na Boneiru lo katalogá komo 'palabra malu', ta kai normal den entrevista òf otro programa. Por ehèmpel 'kut', 'klootzak', 'kont', 'hoer', etc.

Anke ku kisas na hulandes e palabranan aki lo por tin ménos karga ku na Papiamentu, e pregunta ta te kon leu emisoranan radial i televishon lo por soportá e tentashon pa no laga lòs, sigur mirando kuantu kansion ta saliendo último añanan ku palabranan bulgar i opseno.

Na Kòrsou tabatin lokutor di un emisora radial hulandes ku sa laga su palabranan pisá na Papiamentu lòs trankil. Na Boneiru tin biaha sa sosodé ku durante kombersashonnan 'live' na telefòn durante sierto programanan ta papia un 'palabra malu', pero en general tur emisora ta tene nan mes na reglanan normal di norma i balor.

BONERIANO a tuma kontakto ku e departamentu di komunikashon di RCN pa haña mas kon e asuntu aki ta hinká den otro. Por komprondé ku ta e doñonan di radio i televishon, pues e operadónan di pèrmit, mes mester disidí tokante kontenido di nan stashon.

Lei di media

Segun BONERIANO a komprondé di RCN su departamentu di komunikashon, Komisariado pa Media ta supervisá e kumplimentu di Mediawet BES. Di e manera aki, Komisariado pa Media ta preservá e independensia, pluriformidat i aksesibilidat di e ofresementu di media i ku esaki ta apoyá libertat di informashon.

Mediawet BES ta na vigor for di 4 di yüli 2013 pa Boneiru, Sint Eustatius i Saba (islanan BES), ku ta forma parti di e sistema gubernamental Hulandes for di 10-10-10.

Den e Mediawet BES, e Mediabesluit BES i e Mediaregeling BES ta kontené e normanan mas nesesario pa e supervishon di e emisoranan komersial i kanalnan di televishon. E punto di salida di e reglanan aki ta, ku:

1. ta garantisá libertat konstitushonal di ekspreshon
2. no tin sensura
3. ta establesé ku e operadónan di stashon di radio i televishon tin nan mes responsabilidat pa e kontenido di nan programa
4. ta inkluí disposishon relashoná ku e implementashon di e supervishon, manera periodo mas largu di konservashon di programa

Responsabilidat

Artíkulo 5 di Mediawet BES ta bisa ku:.

1. Sin perhuisio di lo dispuesto òf enbirtut di e lei aki, un organisashon di difushon ta determiná e forma i e kontenido di e oferta di programa ku e ta ofresé i e ta responsabel pa esaki.
2. Un organisashon di difushon den konkordansia ku e trahadónan ku ta enkargá ku e provishon i komposishon di e oferta di programa, ta establesé un statuto redakshonal den kua ta regulá e derechinan i obligashon periodístiko di e trahadónan aki.

E artíkulo aki ta korespondé na artíkulo 3.5 di e Mediawet 2008 i ta reflehá e responsabilidat di un organisashon di difushon. Un institushon di difushon di radio i televishon komersial ta determiná pa su mes e kontenido i e forma di e programanan i tambe ta responsabel pa esakinan. Por mira e disposishon aki den e konteksto di libertat di ekspreshon i e ousensia di kòntròl òf influensia dor òf pa kausa di gobièrnu. Esaki tambe ta nifiká ku un institushon di difushon di radio i televishon ta responsabel pa e kontenido di e programanan, independientemente di e anunsiantenan i patrosinadónan.



Rèper Mosta Man ta konosí pa uso di palabra malu den su kansionnan.

Kontenido

No ta menshoná blasfemia, palabranan insultante, etcetera, den programa di radio i televishon, spesífikamente den ningun parti di e artíkulonan. Lokual sí ta stipulá ta ku un institushon di difushon komersial mes por determiná e kontenido i forma di e programa i den e sentido aki tambe ta responsabel pa esaki. Persona(nan) ku ta sinti nan mes ofendé òf insultá por dirigí (su) nan mes na e redaktor, hefe di e institushon di difushon tokante su responsabilidat.

Ta konosí ku mas i mas tin kantante, spesialmente rèpernan, ta graba kansionnan ku kontenido hopi bulgar, inkluso palabra malu. Pregunta no ta ku si, sino kuantu mas lo dura pa nan kuminsá pasa na radio i televishon.

Un rèper konosí pa e tipo di kansionnan aki ta e konosido Mosta Man, un yu di Kòrsou bibá na Colombia. Su rèpnan ta hopi gustá serka hubentut.

For di promé di yüli 2022 impuesto nobo di turista

Entrada di impuesto nobo di turista ta kontribuí na desaroyo

KRALENDIJK -- Entrante 1 di yüli 2022 un impuesto di turista di $75 pa kada bishita na Boneiru ta na vigor pa kada no-residente di 13 aña bai ariba. Mucha te ku 12 aña ku no ta residente i tambe residentenan di e anterior Antia Hulandes ta paga $10 pa kada bishita na nos isla. Un eksonerashon ta konta pa studiantenan boneriano ku ta studia den eksterior. Por paga e impuesto di turista adelantá online òf sino na yegada.

Pa pasaheronan di barkunan krusero e impuesto di turista ta kambia for di 1 di yanüari 2023. E ora ei e aktual asina yamá 'headtax' pa turistanan krusero ta bira un impuesto di turista di $10 pa persona. Ku entrada di e impuesto nobo di turista e turistanan ta kontribuí na desaroyo di Boneiru. Den e reunion di Konseho Insular di tomo di desishon di 12 di aprel 2022 a aprobá e konsepto di Ordenansa di Impuesto di Turista. Tambe a aprobá e amienda ku a keda entregá. Ku esaki e asina yamá 'Entry Tax' nobo ta bini na lugá di e aktual 'room tax' i 'car tax', kaminda te 1 di yüli 2022 ainda mester entregá impuesto di turista pa persona pa kada anochi i na momentu di hür un outo.



Ku e sistema aktual un turista ku ta hospedá 9 dia i huntu ku un partner ta hür un outo, ta paga mas òf ménos US$ 67 na impuesto di turista i impuesto di hür di outo. Implementashon di e impuesto di turista ta kuadra ku e vishon di Kolegio Ehekutivo pa posishoná Boneiru komo un destinashon ku kualitativamente ta di balor haltu pa turista.

Asina e responsabilidat pa pagamentu di impuesto di turista ta skùif for di e proveedornan di akomodashon i ta bai pa personanan no-residente. Pa pasaheronan krusero ku ta bishitá nos isla e kompania di barku ta entregá e impuesto di turista na nos isla.

Segun ekspektativa, ku e ordenansa nobo entrada pa nos isla ta oumentá ku mas di 6 mion dòler. 'E entrada ta bai prinsipalmente pa mehorashon di kalidat i sostenibilidat di turismo na Boneiru. Den esaki nos ta enfoká riba entre otro programanan di treinen, aktividatnan kultural i outosufisiensia di habitantenan di Boneiru. Pa hopi aña kaba ta papiando tokante implementashon di e impuesto akí i e paso akí lo no tabata posibel sin un gobièrnu stabil ku un vishon konkreto i eksplísito pa futuro di Boneiru', segun diputado Hennyson Thielman. 'Ku esaki nos a pone un paso mas den direkshon di un kontribushon mas proporshonal entre habitantenan di Boneiru i nos bishitantenan pa uso di espasionan públiko i desaroyo di Boneiru.' Tambe for di sektor turístiko nan ta reakshoná positivamente riba e kambio akí. 'Ya pa mas ku 20 aña sektor turístiko ta pidi pa un kambio den e sistema di kobra impuesto, pa motibu ku den e sistema aktual kobramentu i entrega di e impuesto ta laga di deseá. Vários biaha intentonan pa kambia e ordenansa bieu a kaba na nada, pero awor porfin a bini kambio den esei', segun deklarashon di direktor di BONHATA Veroesjka de Windt.

Gabur Drum Studio ta sertifiká alumno

KRALENDIJK—Resientemente 'Gabur Drum Studio' a sertifiká un hóben den muzik. Promé di aprel 1992, Gabi Mercera di 'Gabur Drùm Studio', a kuminsá ofisialmente ku lèsnan di bateria (drùm) pa hóbennan.

E tempu aya, bou di CCB (Sentro Kultural Boneiru) pa un temporada i despues a kontinuá riba propio forsa, Gabi ta formando hóben i tambe adulto riba tereno di músika. Un di e alumnonan di 'Gabur Drum studio' ta Joe Groenendal. Dia promé di aprel 2022 el a pasa un tèst pa proba ku el a desaroyá su talento pa toka drùm. Awor el a risibí un sertifikado, meskos ku otro alumnonan den pasado.

Ámbos partido ta hopi kontentu ku e logro i awe e treinennan a duna resultado eksitoso. Si e deseo t'ei, pone seriedat i e resultado semper ta positivo.

Riba potrèt e maestro di drùm Gabi i e hóben Joe.



Fundashon Cas Boneriano:

Preshon riba merkado di bibienda ta sigui oumentá

KRALENDIJK – No opstante esfuersonan ku Fundashon Cas Boneriano (FCB) ta hasiendo pa traha kas, tratando asina pa aliviá e nesesidat di bibienda na Boneiru, preshon riba e merkado di bibienda ta sigui oumentá. FCB ke yuda proveé bibienda pa habitantenan di e isla aki por biba den forma independiente, pero e demanda pa un bon kas pagabel ta keda mas grandi ku e oferta di kas.

Den su relato di aña pasá, FCB ta trese dilanti ku nan ta trata i ta haña di importansia esensial pa pone kasnan pagabel disponibel pa diverso grupo di enfoke. Kasnan ku ta di bon kalidat i ta situá den un bario habitabel.

FCB den su relato anual ta skirbi: “Nos ta mira atras riba un aña partikular ku tabata karakterisá pa e vírus di Covid-19. Un aña den kua a reta nos pa demonstrá fleksibilidat i kreatividat, pero mas ku tur kos den perseveransia di nos empleadonan. Un aña den kua nos mester a hasi nos trabou pa gran parti na distansia i unda e konekshon ku esnan ku ta buskando kas, hürdónan, nos kadena di partnernan, nos gruponan di interes, koleganan i Konseho di Supervishon mester a sosodé ’online’. Pa ta korto, tabata un aña intensivo den diferente aspekto. Tur esaki a sòru pa un otro bista riba futuro.”

Segun FCB, e realisashon di mas kas di hür sosial, kasnan ku por kumpra i un plan stratégiko di direkshon pa FCB ta algun di e puntonan di lansa mas importante pa e añanan benidero.

Mas aleu FCB ta remarká ku aña pasá nan a kuminsá i terminá ku diferente proyekto. Entre otro a entregá 50 kas nobo di fase di konstrukshon II, renobashon di sentro di bario Nikiboko, miéntras ku fase di konstrukshon III na Hato, unda mester bini 204 kas di hür i 50 kas pa bende ta den preparashon.



Tereno na Hato na unda lo bini 204 kas di hür.

Banda di tur e trabounan aki, FCB ta kontinuamente den konsulta ku su kadena di partner i partinan interesá. Esaki ta nesesario, pasobra e krísis riba merkado di bibienda ta birando kada bes mas agudo. Sigur na Boneiru na unda e porshon di kasnan di hür sosial ta relativamente abou i e preis di kompra di kas haltu.

P’esei ta sumamente importante pa yega na solushon.

FCB, Entidat Públiko Boneiru (OLB), Reino (ministerionan na Hulanda) i diferente organisashonnan sosial pa e motibu aki lo sigui hasi esfuerso pa kuida interes di esnan ku ta buskando un bibienda den e sektor di hür sosial.

Navenka na Boneiru serka famia



Navenka Gomperts a bin bishitá su mama i otro miembronan di famia ku ta biba na Boneiru. Ta un boneriano, sinembargo tin hopi aña ku el a bula bai Kòrsou i pa un òf otro motibu a establesé su mes aya. Huntu ku su yu nan a saboriá un dushi kuminda na mesa ku mama i un subrino di Navenka.

Divi Resort den festival di ròm

KRALENDIJK – Divi Resorts a djòin e festival mas nobo i eksitante di ròm den Caribe den siman di 14 pa 17 di yüni benidero. E resort lo ta anfitrion di un ‘Rum Happy Hour’, presentá pa Eric Gietman di Ròm Rincon.

E evento aki lo tuma lugá djabièrnè 17 di yüni i e lo ta pa invitado

Antriol tin su bandera

KRALENDIJK – Antriol tin su bandera desde djadumingu último. Alipio Goeloe i Wendert Goeloe, respektivamente tata i yu, a hisa e bandera aki durante un seremonia spesial, ku a konta ku asistensia di basta hende. Rolando Marin a diseñá e bandera aki i asina a bira ganadó di un kompetensia ku a organisá.

Pa yega na e bandera aki a forma un komishon presidí pa Raphael Rodriguez, kende a bisa ku p'e ta un honor i un gran plaser di por papia na desvelo di bandera di su bario.

Rodriguez a bisa: "Un par di luna pasá e organisashon ku ta hasiendo un gran labor den bario Antriol, Antriol Avanti, a aserká algun persona di e bario aki pa forma un komishon, ku komo meta pa konhuntamente por yega na un fórmula pa diseñá i skohe demokrátikamente un bandera pa Antriol. Sinku persona a duna oido i aseptá e reto i asina a instituí e Komishon KOPROBAN ku ta para pa Komishon Pro Bandera Antriol."

E komishon en kestion a konsistí di Nalda Balentin-Manuel, Clisia Nicolaas–Frans, Alipio Goeloe, Frits Goedgedrag i Raphael Rodriguez.

KOPROBAN a habri invitashon i posibilidat na tur hende, pero realmente tur persona bibando na Bonaire, pa presentá un diseño pintá, kompañá ku deskripshon pa un bandera, tipifikando e bario Antriol. Na final di e periodo definí a haña 22 diseño for di 16 persona. Rodriguez: "Manera semper, ta ún ganadó por tin. Demokrátikamente i bou di supervishon di Antriol Avanti, KOPROBAN a skohe e bandera mas apto, mas bunita, kompañá pa e mensahe ku ta refleha e bario sentral i e segundo bario di Bonaire, despues di Rincon."

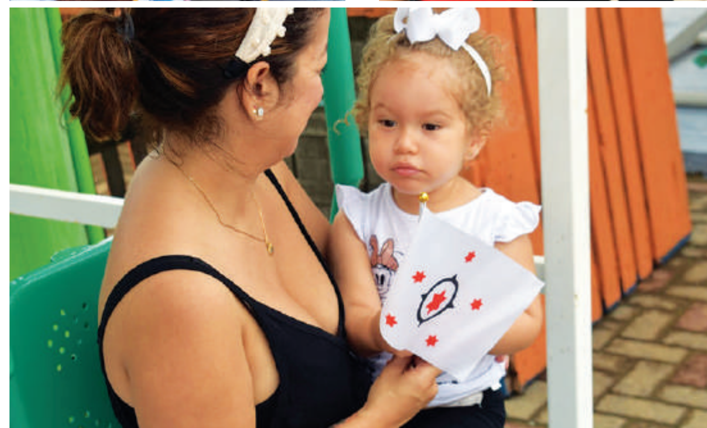























MI BARIO
MI
MI BARIO
MI
MI BARIO
MI



Djadumingu di Pasku di Resurekshon di Señor

Promé Lektura	**: Echonan di Apòstelnan 10, 34a. 37-43**	**Salmo**	**: Salmo 118, 1-2. 16-17. 22-23**
Di dos Lektura	**: Kolose 3, 1-4**	**Evangelio**	**: Huan 20, 1-9**

E dia aki di Pasku ta e dia mas importante y glorioso di tur festividatnan di Iglesia. Awe nos ta selebrá yen di alegria Resurekshon di Señor: El a muri riba un Krus, pero a resusitá, e ta bibu, e ta presente meimei di nos, pa no muri mas. Esaki ta testimonio di e graf bashí ku Maria Magdalena i e apòstelnan a topa. Esaki ta testimonio di e Angel: Pakiko boso ta buska Esun ku ta na bida, meimei di mortonan. Riba e dia aki hinter Iglesia, e komunidat di kreyentenan, ta sinti renasé den nan mes e speransa den e promesanan di Kristu riba un mundu nobo i salbá. Asina manera Hesus, nos tur ser humano tin un destino di bida, nos a ser kreá pa un felisidat, despues di un kaminda di doló.



E pasashi di Huan ta bisa nos di e "promé dia di siman"; tabata trata di djadumingu. E hecho di ku Hesus lo a resusitá riba djadumingu a hasi di e dia sentral aki di siman, e dia di e kulto na Dios. A eliminá e djasabra di e pràktikanan hudiu pa indiká ku ya e Aliansa Nobo a yega. Ta p'esei kristiannan a kuminsá na reuní riba djadumingu, pa selebrashon di eukaristia, pa parti pan i pa resa na Dios. A konserva e kustumber aki te na nos i den tur iglesia di mundu, personanan di tur rasa i idioma, ta bini huntu komo ruman pa rebibá presensia di Kristu vensedó di morto. Kada djadumingu ta pa kristiannan un prolongashon semanal di Pasku.

Ta masha signifikativo ku ta un muhé, Maria Magdalena, e promé pa mira Señor Resusitá. Nos tur a skucha algu aserka di dje a lo largu di e evangelio. E tabata ruman muhé di Lázaro, e hòmber kua Hesus saka for di graf despues di kuater dia di su entiero. E tabata e muhé kua Señor a pordoná hopi, pasobra e tabata stima hopi. E tabata e mesun persona ku, ku skandal di e enemigunan i algun amigu di Señor, a huntu su pianan ku perfume fini i kostoso, komo símbolo di rekonosementu. E muhé aki a deskubrí den Hesus e Salbador i tabata semper serka di djE. Algun imágen di e krusifikashon ta presentá nos Magdalena na rudia na pianan di esun Krusifiká. Seguramente, e tabata un di e personanan ku a sufri ma profundamente e tragedia di Bièrnè Santu. Den mardugá di djadumingu, el a kore desesperá na e graf buskando Señor. I Señor a yam'é na su nòmber: "Maria". E palabra a yena su alma ku alegria: despues di a busk'é ku amor, El a bolbe topa ku Hesus. Maria Magdalena ta un imágen bunita di humanidat ku ta bai desesperá en buska di Dios. Si nos ta sinti nesesidat de Dios, si nos ta busk'é, hasta mei mei di doló o morto, di soledat o desgrasia, nos lo hañ'é. Dios ta na alkanse di e man ora nos ta yam'é ku sinseridat di kurason.

Nos por puntra nos mes dikon Resurekshon di Hesus ta importante? Hopi ta konsider'é komo e milager di mas grandi di Hesus, e milager ku kua E ta proba su enemigunan ku E tabata Dios. E ta seya algu asina komo un prueba di su poder, mas grandi ku di a kalma e olanan di laman o el a kura un siegu di nasementu. Ta bèrdat ku e ta un hecho maravioso den historia. Pero lo mas importante pa e evangelistanan i pa tur kreyente no ta e hecho maravioso, e milager riba su mes. Loke mas ta importá ta ku Hesus ta bibu, ku El a vense morto, ku su mensahe i su promesanan ta kontinuá riba pia, ku salbashon di hende no sea solo un soño sino un realidat. Míles di hudiu i stranheronan despues a kere den Hesus i a batisá; no tantu pa e poder di Kristu dor di resusitá, sino pasobra nan tabata sa ku E tabata bibu i presente. Esaki tabata lo maravioso: E tabata un religion bibu, ku a trese speransa na mundu. Ta p'esei nos no ta mira Resurekshon únikamente komo bunita konklushon di un kuenta di mucha. " Resurekshon ta tambe un realidat pa nos tur ku ta kere den Señor. No nos impreshoná tantu di ku Dios sea poderoso, loke ta konmové nos i kombertí nos na Dios nos ta di pensa ku E ta interesá su mes pa nos i trese sentido na nos bida.

Algu ku ta yuda nos na komprendé mihó nifikashon di Resurekshon, ya e palabra hudiu "Pasku". Den historia di e pueblo di Dios, Pasku a nifiká un paso di sklabitut pa libertat, krusando e awanan di Laman Kòrá. Nan a laga e kosta ku tabata representá morto. Nan a krusa e laman konfiando den Dios ku lo a bai salba nan. I finalmente nan a yega na e otro kosta ku a habri pa nan e kaminda pa e tera primintí. E símbolo di liberashon aki ta dominá hinter historia i destino di e pueblo hudiu. E palabra "Pasku" i e idea di un pueblo liberá dor di Dios a keda igualmente den e kristian, pero ku un sentido nobo. Kristu a kompartí ku nos, nos bida normal di doló, di limitashon, di lucha; El a mira di serka kon nos ta kana sklavisá dor di piká i egoismo. E tabatin ku krusa e angustia i tormento di Bièrnè Santu, pa yega na e djadumingu glorioso di resurekshon. Ku esaki, Kristu ta grita nos for di e otro kosta ku esaki tambe ta nos destino: ku nos tur hende ta yamá na otro mihó bida. E ora ei nos por komprendé ku ya nos no ta katibu sino yunan di Dios.

E misa di awe nos reuní siguidónan di Hesus resusitá. Den e sakramentu di pan i di biña nos ta konmemorá den forma visibel Señor ku ta presente te na fin di tempu, mei mei di nos. Ya nos no ta bandoná na nos suerte, den un mundu di odio i di morto, sino ku nos ta sinti nos mes testigu di un speransa nobo. Si nos partisipá ku fe den nos selebrashon di djadumingu nos lo por bisa otronan: "Nos a mira Señor: E ta bibu". Ku e Pasku aki ta trese alegria na nos fe.

E 3 máskaranan di e "bon personanan". Importante reflekshon

"Ora nos ta deskuidá, nos ta kuminsá krea algun máskara pa evitá kambionan mas profundo, òf pasobra nos no ta tribi di ser nos mes. ***Kua ta e posibel máskaranan ku nos mester entregá na Spiritu Santu di manera ku E ta destruí nan?***

Por ta ***e máskara di forsa***, ku nos ta krea pa skonde nos debilidat, na lugá di trata di fortalesé nos mes di paden ku poder di e Spiritu. E máskara aki ta pone ku nos ta mustra nos mes agresivo, rebelde, outoritario, ambisioso; pero den realidat, di e manera aki únikamente nos ta skondiendo nos miedu i inseguridatnan, ku ta sigui hasi nos daño paden.

Otro máskara por ta esun di bondat, pasobra nos gusta pa nan bisa ku nos ta bon i humilde, nos no ta tolerá pa nan pensa ku nos ta egoista òf orguyoso. E ora ei, pa aparentá bondat, nunka nos ta bisa nò, semper nos ta hasi loke otronan ta pidi nos, nunka nos ta diskutí. Pero den profundidat di kurason nos ta sufri un violensha grandi, pasobra tur esaki no ta outéntiko.

En kambio, Spiritu Santu ta duna nos forsa di manera ku nos ta haña kurashi pa ta respetuoso i amabel, pero outéntiko i sinsero, sin pretendé di duna mas di loke nos por ni skonde nos konvikshonnan berdadero.

Otro máskara masha komun ta esun di serenidat, manera ku si nos lo tabata hende ku nada ta steru nos, ku nada ta molestiá nos ni ku nos ta rabia pornada. Pero e proseso ta move paden, i e rabia dominá ei ta kaba kimando nos di paden i hasi nos malu.

Spiritu Santu ta siña nos pa ekspresá loke nos ta sinti,, sin agredí otronan ni keha kontinuamente, pero sin e bèrgwensa di ekspresa loke nos ta karga paden".

Ta pesei, dilanti di loke sea ku sosode ku nos, i pa evitá e tres máskaranan, ta bon pa kòrda e pasashi ei di Lk 17,10: *"Nos ta kriá inútil; nos ta djis kumpli ku nos debernan".*

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Kas di famia Dammers

Un di e kasnan mas pa sùit di e bario Playa Pariba tabata di famia Dammers. Jossy Dammers tabata kabes di e famia aki. E tabata un hòmber di laman, kapitan di barku. Entre otro di Conformidad, Niagara, Kralendijk i Debbie.

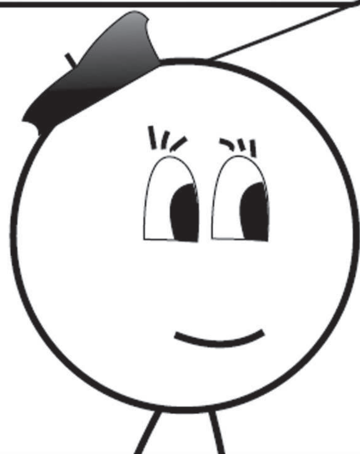
Het Huis van de familie Dammers

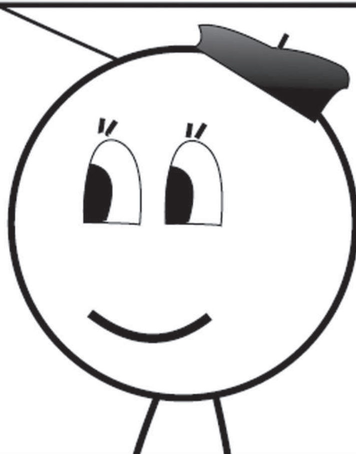
Eén van de zuidelijkste huizen van de wijk Playa Pariba was van de familie Dammers. Jossy Dammers stond aan het hoofd van deze familie. Hij was een zeeman, scheepskapitein. Onder meer van de Conformidad, Niagara, Kralendijk i Debbie.

MONCHI & TONCHI

Kuaresma i Siman Santu a pasa. Awor nos ta den 'Siman di Tera' bèk i por hasi kos mundano atrobe.

Awèl sí. Entrante e siman aki tur bon hende ta bolbe bira mal hende bèk.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Parlamentario Ana Maria Pauletta ta bisa ku

Subida presupuesto di personal di Parlamento ta un mal desishon

WILLEMSTAD.- Durante e reunion públiko di Parlamento, fechá 8 di aprel 2022, Parlamento pa medio di un moshon a aprobá pa oumentá su propio gastunan di personal ku 2.1 mion den e aña 2023. E subida ta intenshoná pa amplia e kantidat di 'medewerker' pa kada frakshon.

Parlamentario pa PAR, Ana Maria Pauletta ta bisa ku parlamento aña pasá a pasa un lei pa baha gastunan di personal den e aparato públiko, ku konsekuensia ku e ámtenar a pèrdè entrada.

Ademas tin un lei pendiente pa baha e gastunan di personal den e aparato semi - públiko tambe. Pa añanan e aparato a konosé un 'personeelstop', ku ta pone ku diferente funshon importante no por keda yená. Teniendo kuenta ku esaki i e situashon delikado di pais, frakshon di PAR ta haña e desishon di Parlamento pa subi su mes presupuesto ku 2.1 mion unu robes i no na lugá.

Perhudiká

Na final e señal ku Parlamento ta manda ku e desishon pa subi su propio presupuesto ta, ku partidonan polítiko no ta kai bou di e realidat di pais i ta mas importante ku e aparato públiko.

Tambe ku pa nan si, e situashon finansiero prekario di pais no ta relevante. Ademas, segun Pauletta e desishon aki por perhudiká e negoshashon pa eliminá e 12,5% ku Gobièrnu ta hiba ku CFT i Hulanda, ya ku e no ta duna muestra di un sentido di realidat. Frakshon di PAR ta spera ku na kaminda pa yega na presupuesto 2023 di pais Kòrsou, frakshonnan den Parlamento por rekapasitá i kambia e desishon pa subi e kantidat di kolaborador polítiko pa Frakshon innesesariamente.



Parlamentario Sheldry Osepa ta proponé minister

Introdusí insentivo pa atraé studiantenan bèk pa Kòrsou

WILLEMSTAD.- Den un karta pa minister di finansa sr. Silvania, e parlamentario pa Partido Nashonal Sheldry Osepa ta bisa ku mester bini ku insentivo fiskal pa atraé studiantenan bèk na Kòrsou.

Osepa ta bisa ku durante nan bishita di trabou resientemente na Hulanda el a papia ku diferente studiante yu di Kòrsou ku atrobe a demostrá nan deseo di regresá nan pais despues di nan estudio. Esaki tabata motibu pa e bolbe tira bista riba e rapòrt: "'Ayó òf te aweró? Een onderzoek naar migratie-intenties en de belemmerende en bevorderende factoren rondom remigratie naar Curaçao".

Debe

Ta ampliamente konosí ku un di e faktornan importante ku ta stroba hóbennan regresá Kòrsou, ta e debe haltu di finansiamentu di estudio. Esaki miéntras un pais den desaroyo mester di su hóbennan. E salarionan relativamente abou na Kòrsou ta pone ku e studiante ta preferá keda Hulanda, gana eksperensia, kumpra kas i forma famia. Tur esaki miéntras pa sigui desaroyá nos pais mester di e hóbennan aki.

Den pasado a surgi e idea pa duna empresanan ku duna èks-studiantenan empleo eksonerashon di impuesto di ganashi, pa e montante di debe di finan-



siamentu di estudio ku e empresa pagá pa e studiante aki.

Esei ke men segun e parlamentario, ku na momentu ku un empresa tuma un di e studiantenan aki na trabou pa un kantidat di aña, si e empresa paga e debe di estudio pa e studiante, e kompania por redusí e montante aki for di impuesto di ganashi. Di e forma aki Kòrsou lo atraé su yunan, pa bini nan pais bèk i fortifiká nan pais. Kòrsou lo por gosa di e inteligensia ku nan a atkerí den eksterior, i Kòrsou por fortifiká su kapital humano.

Pregunta

Sheldry Osepa a hasi minister konserní algun pregunta.

Kiko ta minister su pensamentu pa bini ku insentivonan fiskal pa promové ku hóbennan ta regresá Kòrsou bèk despues di estudio, tambe kiko minister su pensamentu ta relashoná ku e proposishon pa duna empresanan eksonerashon di impuesto di ganashi den kaso ku e empresa paga e finansiamentu di estudio. Osepa ta sigui puntra si minister tin un otro pensamentu fiskal kon pa hasi Kòrsou atraktivo pa studiantenan regresá nan pais bèk i tambe den kuantu tempu minister por bini ku un plan pa insentivá regreso di studiantenan pa Kòrsou bèk?

E parlamentario ta bisa ku e kontestanan riba e preguntanan ariba menshoná ta di vital importansia pa determiná e siguiente pasonan relashoná ku e tópiko akí.

KÒRSOU

Minister Sithree van Heydoorn;

"Posibilidat ku lo muda Biblioteka pa otro sitio"

WILLEMSTAD.- Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte ta menshoná e posibilidat di un mudansa di Biblioteka Nashonal di Kòrsou. Esei di akuerdo ku su kontestanan den un karta dirigí na Parlamento. Parlamentario sr. Gilbert Doran resientemente a hala atenshon di gobièrnu riba e situashon krítiko di Bi-blioteka Nashonal di Kòrsou. Den un karta ku el a dirigí na gobièrnu e ta urgi pa hasi algu pa por salbaguardiá e loke por ser konsiderá komo un patrimonio nashonal. Relashoná ku e mesun karta ei Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte a duna kontesta bisando ku e biblioteka lo tin di muda pa por yega un solushon struktural. Den su karta Doran ta puntra e minister, sr. Sithree van Heydoorn si esaki a tuma nota di e situashon aktual di Biblioteka Nashonal di Kòrsou. E mandatario ta konfirmá ku el a tuma nota di e situashon rondó dje edifisio i ta den deliberashon ku e hunta di komisario pa yega na un solushon temporal i struktural pa e biblioteka. Ta trata di un situashon ku pa un tempu kaba ta den estado krítiko. Sr. Doran a puntra tambe kon disponibel e minister ta pa yuda remediá e situashon penoso ku e biblioteka ta pasando aden?

Segun sr. van Heydoorn, e ta kompletamente disponibel pa yega na un solushon pa e situashon di biblioteka nashonal Kòrsou. Esaki konsiderando ku e instituto aki ta e sentro di avansenan di konosementu pa pueblo. Esaki konsiderando ku e edifisio ta propiedat di e fundashon mes i esaki tin su limitashonnan pa loke ta trata invershon hasí dor di gobièrnu di Kòrsou. Riba e pregunta kiko por hasi riba término korto pa suavisá e situashon aktual di Biblioteka Nashonal di Kòrsou, e minister ta kontestá ku, Biblioteka Nashonal Kòrsou lo muda pa un lokashon kaminda nan lo sigui sirbi pueblo, pa asina krea espasio pa yega na solushon struktural pa ku e edifisio. E solushon struktural por ta den e edifisio aktual mes òf por konsiderá un sitio alternativo tambe.

Zr.Ms. Friesland ta interseptá kasi 4000 kilo di droga

WILLEMSTAD -- E barku Marinero Hulandes Zr.Ms. Friesland durante su último simannan a interseptá mas o ménos 1900 kilo di droga. E barku a sabi di obligá un asina yamá 'go fast' pa stòp. Esakinan tabata e di sinku, di seis i di shete kaptura di droga pa Friesland durante 2 luna di tempu. Ku kua e barku a interseptá en total 3880 kilo di droga.

E promé dos go-fastnan a keda deskubrí pa un avion patruyero di Repúblika Dominikana i Wardakosta Merikano. E di tres go-fast a keda deskubrí pa un avion patruyero Merikano, despues di kua Friesland a keda aktivá. Ku e barku rápido di intersepshon, FRISC, den kua tabatin un ekipo kombiná di tripulashon di e barku mes, Wardakosta Merikano i e Eskuadron di e Flota Hulandes di Marina, e botonan a keda pèrsiguí i kapturá. Durante e promé i di dos kaptura e pasaheronan di e go-fastnan a saka e droganan for di boto i tira esakinan den laman, na momento ku nan a mira e FRISC yegando.

Sakamentu di e bultonan di droga a bira un aktividat durante kua e tripulashon kompletu di Friesland a bin yuda, pa buska e paketenan i artíkulonan di e pasaheronan i marka esakinan.

Di tal forma e tripulantenan di e FRISC por a saka e paketenan for di den laman i huntu ku e demas paketenan esakinan a keda konfiská. E pasaheronan i kontrabanda di e promé dos go-fastnan mas despues a keda entregá na Wardakosta Merikano, esnan di e di terser go-fast na e barku Marinero Merikano Billings, pa despues persiguishon sigui na Estádos Unídos di Merka.

Desde Yanüari 2022 Zr.Ms. Friesland ta aktivo den region. Ehekushon di operashonnan anti-droga den esaki ta keda kombiná ku sosten na Wardakosta Region Karibe. Durante e último periodo di patruyahe un total di 7 intersepshon a tuma lugá, durante kua un total di 3880 kg di kontrabanda a keda interseptá i 21 pasahero a keda detené.



Relashoná ku kondena pa entre otro morto di Helmin Wiels

7 yüni Hoge Raad ta dikta sentensia den kaso di Jorge Jamaloodin

WILLEMSTAD.- Abogado General den Hoge Raad, esta Korte di Kasashon na Ulanda den siman ku a pasa, a pidi korte pa keda mantené e sentensia di 30 aña ku èks minister di finansa pa partido MFK, George "Jorge" Jamaloodin a haña. Dia 5 di mart 2021 den Korte di Apelashon na Kòrsou, Jamaloodin a keda kondená na 30 aña di prisòn komo esun ku a provoká morto di lider polítiko di partido Pueblo Soberano, Helmin Wiels dia 5 mei 2013. Ta konsiderá Jamaloodin esun ku a duna enkargo pa laga mata Wiels riba e dia enkuestion. Tambe Jamaloodin ta keda kondená di a kometé akto di malversashon di 500 mil florin den su funshon komo minister di finansa, i tambe a kometé falsifikashon den su funshon komo minister.

Kontra di e sentensia aki Jamaloodin a akudí na Korte di Kasashon na Ulanda pa bringa e sentensia den su kontra. Korte di Kasashon ta atendé e partidonan hurídiko tékniko dje sentensia.

Kasashon

Abogado di Jamaloodin a pidi korte di kasashon pa anulá e sentensia. E abogado a pidi korte di kasashon pa anulá e base di e sentensia riba provokashon di morto di Wiels. Pasobra e motibu ku Korte di Apelashon a usa pa sentensiá a desviá for di e puntonan di bista i motibu ku abogado di Jamaloodin a trese dilanti. No a tene kuenta ku puntonan di defensa di Jamaloodin tambe.

Pa abogado di Jamaloodin e pruebanan tabata di un banda so di investigashon i vishon dje tùnel, konfiabilidat di algun testigu i tambe aklarashon ku a duna riba kontenido di e informashonnan di SMS. E informashonnan di SMS t'esnan ku tabatin entre Jamaloodin i Nini Fonsea (e último aki tambe a keda kondená den e kaso di asesinato di Wiels, komo esun ku a haña sèn pa buska hende pa likidá Wiels.

Nini a keda konsiderá komo makelar di asesinato). Mas aleu e defensor di Jamaloodin a keha ku for di den e sentensia kontra di Fonseca, ya hues a fiha ku ta Jamaloodin a duna Fonseca enkargo pa asesiná Wiels.

Sinembargo Abogado General ta di opinion ku Korte a dikta ku por papia di kuestion di provokashon dje morto.

Ademas korte di apelashon a motivá e pruebanan sufisientemente. Tampoko korte di apela-shon a faya ku e presunto di no ta kulpabel den e kaso aki ora ku hues ya a fiha ku Jamaloodin a duna Fonseca enkargo di asesinato.

P'esei Abogado General ta haña ku e sentensia di Korte di Apelashon di Kòrsou por keda para.

Dia 7 di yüni próksimo Korte di Kasashon lo dikta sentensia den e kaso aki.

Aruba ta bay lanta autoridad pa controla gamblemento

ORANJESTAD -- Aruba ta trahando riba un trayecto cu mester conduci na fundación di su mesun autoridad di gamble. Tin un experto den tipo di weganan cu ta trahando riba un plan. Den cuadro di e tema di reforsamento di e estado di derecho di e raportahe di ehecucion di Landspakket Aruba, Corsou y Sint Maarten, ta bay masha breve riba weganan di suerte riba e islanan.

Na momento di traha e prome plannan di Caribische Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling, a palabra cu mester sondea e posibilidad si weganan di gamble y online mester wordo reforma na Aruba.

A pone hopi énfasis cu e meta tras di esaki ta pa aumenta entradanan di Gobierno. For di raportahe ta resulta cu a dal caba e prome stapnan riba e caminda pa Aruba tin su mesun órgano di control di weganan di suerte. E asistencia técnico a cuminsa.

Un experto riba e tereno aki hunto cu Aruba lo bay traha riba un plan di acción, di kico mester wordo haci pa lanta e órgano aki. Te ainda no a menciona kende t'e experto aki.

E Landspakket ta un serie di medida pa termino corto y reformanan structural pa a largo plazo. Esakinan ta necesario pa haci e islanan sostenibel financieramente, económicamente y tambe riba terreno gubernamental.

Den e mesun documento ta menciona Corsou tambe. E isla aki, ta wordo bisa, mester bin cu su plan pa modernización y e reforma di e oferta di weganan di suerte online. Dia 16 di februari, 2022, Conseho di Minister a fiha e plan di acción. Awor ta trahando pa concretisa cual t'e siguiente pasonan cu mester dal, pa ehecuta esakinan den e di dos mitar di 2022.

Reforma di e maneho di weganan di suerte na Corsou pa hopi aña caba ta un tema di combersacion, pero aña pasa SER a manda e tema aki atrobe na mesa pa firma. Cu tin cambionan poni eyden, ta resulta den e hecho cu doño di e licencia di weganan di suerte Curaçao eGaming (Cyberluck) ta desesperadamente en busca di "compliance officers".

Aruba ta un miembro di Reino Hulandes, pero e autoridad Hulandes di weganan di suerte no tin nada di bisa di esaki na Aruba. Contrario na Corsou, na Aruba no tin un industria di weganan online ainda. Si tin casino, pa cual tin e órgano di Controladornan di Casino.

Tabata tempo cu Arthur Dowers tabata Minister di Husticia y tabata kier a instituí un cuerpo di control di tur casino, pero e mesun trahadornan a bay contra di dicho plan y te hasta a busca nan sindicato, cu ta moribudo y awor cu Hulanda ta bin e idea aki, e ta bon.

Minister Geoffrey Wever ta añadi producto na e canasta basico

ORANJESTAD -- Durante e rueda di prensa di diamars ultimo, 12 di april 2022, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever a toca e tema di canasta basico.

E canasta basico ta contene productonan cu ta wordo considera productonan di prome necesidad y di cual prijsnan ta wordo regula door di pone un prijs maximo di benta cu ta inclui margenan fiho di ganashi pa bendedornan di e productonan aki. Si e nivel di prijsnan di productonan ta afecta e bienestar general, por tuma e decision cu lo regula e prijsnan di e productonan aki.

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta e instancianan cu ta calcula e prijsnan di e productonan den e canasta basico. Cambio den prijs di benta di productonan den e canasta basico, ta wordo determina tambe door di desaroyo internacional di prijs di petroleo y productonan. Actualmente e canasta basico ta consisti di 1205 producto di diferente marca y contenido. Despues di a ricibi conseho di Sociaal- Economische Raad, Departamento di Salubridad Publico, y Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, Minister Geoffrey Wever a cuminsa e trayectoria huridico pa ampliacion di e canasta basico cu e siguiente 5 producto: galiña henter congela, cornflakes (teniendo na cuanto cu lechi polvo tambe ta forma parti di e canasta basico y balor nutritutivo di esaki), pindakaas, frutanan seco y congela, y pampers.

Aruba menciona den investigacion internacional di negoshi di droga

ORANJESTAD -- E corant Telegraaf a publica un articulo den cual ta papia di un investigacion internacional riba negoshi di droga durante cual a detene un grupo grandi di persona. Pero interesante den esaki ta cu ta menciona nomber di Aruba, via cual cargamento di droga tabata pasa.

E informe ta bisa cu Polis di Hulanda den cinco luna di tempo a detene 21 persona den un investigacion grandi di e negoshi internacional di droga. A haci e anuncio aki diaranson mainta. Den un tempo relativamente cortico, según e informacion, a intercepta y confisca 1200 kilo di droga, cu tin un valor riba caya di 35 miyon euro. E modus operandi ta cu e organización criminal ta manda e containernan cu fruta y tealhout como cargamento di cubierta, pa sconde e cargamento di droga. Tin e sospecho cu e grupo aki den un aña di tempo a gana algún shen miyón euro di e negoshi di droga. A cuminsa cu e investigacion den luna di november di aña pasa despues cu a haya mas cu 300 kilo di hasj y 20 kilo di cocaína den un truck di carga di un compania di transporte di districto di Ijselland. E cargamento aki tabata destina pa un transporte pa Stockholm. Recherche a busca contacto cu otro instancianan gubernamental na Hulanda, Belgica, irlanda, Suecia, Dinamarca y Aruba. "E resultado di e cooperacion: Den un tempo relativamente cortico a intercepta un cargamento grandi di droga pisa. Den cinco luna di tempo a detene 21 persona. Ta trata supuestamente di personanan di nivel mas abou y ariba di un organización criminal cu ta opera internacionalmente," Polis di Ijselland a informa. E sospechosonan ta diesnuebe homber y dos muher di entre 23 y 59 aña di edad. A detene nan den e provincianan di Flevoland, Noord Holland, Gelderland, Noord Brabant, Zuid-Holland y na Aruba. Banda di e 1200 kilo di cocaína intercepta, cu un balor di mas o menos 35 miyon euro (riba caya), lo pone riba nomber di e organización aki, según Polis, otro cargamentonan intercepta anteriormente den hafnan Europeo. Ta trata di en total 2800 kilo di droga pisa. Durante e investigacion, a listra diferente vivienda y negoshinan, entre otro na Blaricum, Oss, Leiden y Almere. Tambe na Suecia, Dinamarca, Irlanda y Aruba tabatin listramento a tuma luga.

Pa gastonan medico a causa di accidente na Aruba

Pareha Mericano buscando un kwart miyon dollar

ORANJESTAD -- Despues di e accidente riba lama unda un menor di 13 aña for di Massachusetts a fayece despues di lesionnan pisa ricibi, a tende hopi promesa di investigacion y cambionan cu lo bay traha riba dje. Pero un siman despues di e anuncio ey, no a tende nada mas. E accidente aki, y otronan cu tabatin, tin su impacto negativo riba nomber di Aruba. Mas ora cu otro bishitantenan cuminsa bin dilanti di loke a pasa cu nan.

Tin e caso di e turista cu a hoga na Moro Beach pa cual e tourguide a wordo haya culpabel di morto pa negligencia. Tin un borchi eynan poni cu ta bisa cu ta prohibi pa landa. Asina mes el a bay n'e sitio cu un grupo di turista y cu lama bruto, a permiti algún di e bishitantenan drenta e lama. Un di nan a fayece.

Despues e aña aki a bin e morto di e hobencita di 13 aña. Pero na momento cu e noticia aki a bira conocí, a resulta cu no ta prome biaha cu e compania en cuestión a haya su mes envolví cu un accidente. Esaki segun denuncia haci dor di un pareha Mericano, di estado di Maine, kendenan a cumpra actividad di e mesun compania y a resulta herida. Morelle y Suzanne Crawford di Maine a resulta herida den un actividad di parasailing den luna di november na Aruba, algun luna prome cu Cassidy Murray (13) di Massachusetts, a perde su bida den un accidente di boto.

E articulo cu declaracion di e pareha ta bisa cu Fun 4 Every 1 ta e compania envolvi den ambos incidente. Ta wordo menciona cu Morelle y Suzanne Crawford nunca lo lubida nan aventura di parasailing na Aruba, pero lamentablemente pa motibonan robes. "Nan a laga nos bay, y nos tabata 8 pa 10 pia riba e boto, den aire, y diripente, nos a flip y a cay den lama," Suzanne a conta.

Nan cara ta yen di plachi despues di a fractura diferente weso di nan cara y e cachete di Suzanne ta mara cu waya despues cu el a kibra esaki. E cabuya di e parasailing a kibra ora cu nan tabata den laira.

Nan yiu muher di 13 aña, Cassidy Murray a fayece den un accidente di boto luna pasa. Nan ta cuestiona si tabatin un investigacion despues di nan accidente durante un actividad di e compania menciona.

Nan tin un abogado di Boston cu ta yuda nan cu e tema aki y ta busca compensación di casi 250 mil dollar den gastonan medico. E abogado y su team a laga haci un investigacion di con e cabuya a kibra. Pero ta bisa na mesun momento cu su clientenan aki tabatin suerte, pasobra e boto por a pasa riba nan y mata nan tambe.

Chauffeur bou influencia a dal un dama peaton na Tanki Leendert

ORANJESTAD -- Ambulance a wordo manda pabou di rotonde di Tanki Leendert, unda Suzuki Swift a dal un dama. Na yegada di ambulance nan a topa cu un dama cu tabata keha di dolor na curpa, mesora Paramediconan a cuminsa duna e dama asistencia. Segun un testigo na e sitio, e chauffeur bou influencia aparentemente lo tabata kier a agredi e dama herida. Por a scucha e chauffeur bisa cu ta e spiel a dal e dama y cu ta e dama ta haci di mas.

E dama a haya golpi pero no tabata tin nada di sanger visibel, pero e Paramediconan a opta pa hiba e dama Hospitaal pa mas observacion. Pa locual ta e chauffeur polis a usa e Alcohol Sensor y tres biaha e cabayero a faya y agentenan a deten'e unda na warda lo haci un otro test cu lo mester determina e rapport final di parti Departamento di Trafico.





'King of the Caribbean' den wikènt

KRALENDIJK-- FORSA a organisá 'King of The Caribbean' e fin di siman ku a pasa, entrante 14 di aprel.

A inisiá e atardi ku e parti di inskripshon i seremonia ku tabata na Parke Wilhelmina djaweps santu. Brasbènt the Boyz a presentá na e sitio pa un momentu i despues a papia Jonathan Dewind i Everon (Taty) Frans.

Nan tabata entusiasmá i a bisa: "Porfin e dia sperá yega i tur kos ta kla pa ranka sali."

Taty a bisa di ta eksitá pa kos kuminsá dia siguiente.

"E parti kareda ta hopi interesante. Henter wikènt tin un programa yená ku aktividat riba laman.

Ta premirá hopi bientu fin di siman, loke ta hopi importante pa e kompetensianan di windsurf den su totalidat."

E plan ta pa den futuro sigui organisá aktividat manera esaki.

El a yama danki pa tur ku a kontribuí pa e kompetensia 'King of The Caribbean' ta un realidat.

Djaweps atardi ya nan a pasa mas ku 60 persona ku a inskribí.











Miembronan di Biblioteka Públiko

Akseso na míles di e-books i buki pa skucha via e biblioteka online

KRALENDIJK - Miembronan di Biblioteka Públiko Boneiru tin akseso na e biblioteka online www.onlinebibliotheek.nl ku eskoho for di miles di e-book i buki pa skucha. Kada 3 siman miembronan tin mag di fia te asta 10 e-book i 10 buki pa skucha. Ku su oferta di e servisio digital akí na su miembronan, Biblioteka Públiko Boneiru ta modernisá e servisio ku e ta duna. Bo no ta miembro ainda di e Biblioteka Públiko di Boneiru? E ora ei bo por hasi petishon pa un miembresia na bali di bo biblioteka. Pa habitantenan entre 0 i 18 aña un miembresia ta grátis. Un miembresia pa personanan ku tin mas ku 18 aña ta kosta $6 pa aña. Bo bor bishitá e biblioteka na Kaya Gramèl s/n òf yama 715 5344 pa mas informashon. Miembronan por pasa na biblioteka pa buska nan kódigo pa 'log in' pa haña akseso na e biblioteka online.

Komo miembro di Biblioteka Públiko Boneiru bo tin mag di fia kada bes 4 buki físiko pa gosa di nan na kas te asta 3 siman largu. Banda di esei via e biblioteka-app òf via www.onlinebibliotheek.nl bo por lesa den bo propio forma, manera por ehèmpel riba bo e-reader, tablet òf webbrowser.

Asina tur ora i tur kaminda bo por disfrutá di bo e-book òf bo buki pa skucha. Biblioteka Públiko Boneiru ta invitá tur hende pa bira miembro i ta deseá su miembronan hopi plaser ku lesamentu!

Resultadonan wega di bolas

KRALENDIJK -- Fin di siman ku a pasa tabatin e weganan final di bolas organisá pa Bonaire Stars. Ekiponan ku a hunga kontra otro tabata: 1 Hood Brothers 9 vs Unbreakable 7. The Indians 4 vs Chick with balls 7. Rasta Girls 4 vs NRS 8. Chick with balls 12 vs Girls got Swagg 4. NRS 6 vs Energizer 14. Energizer 13 vs The Eagles 8. Chick with balls 2 vs NRS 14. Hood Brothers O vs Energizer 15. NRS 8 Fire Chicks 7. Bo Kuenta 7 vs The Eagles 5. Hood Brothers 9 vs Bo Kuenta 8. Kategoria kabayero, 3er lugá Bo Kuenta. 2 do lugá Hood Brothers. Kampiun Energizer. Mihó arime: Javier Martha. Mihó boché: Payo Wiel. Kategoria damas di 2 lugá: Chiwith Balls. Kampiun a resultá Nikiboko Real Strars. Mihó Arime: Lusandra Wijman. Miho Boché: Ertseline Sint Jago.













SV Vitesse 4-0 riba Juventus djaweps último

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl di Antriòl Pabou ku ta sv Vitesse, djaweps último 14 di aprel 2022 den kontinuashon di kampionato futbòl di nos isla, a gana di e ekipo di sv Juventus di Antriòl Pabou/ Playa Pabou ku skor di 4-0.

Tabata e partido nr.15 bálido pa kampionato regular di FFB/FWNB, entre e ekiponan aki.

E partido aki a konosé 4 gol.

Den promé mitar di e partido sv Juventus tabatin e partido bou di kontròl.

Tabata na di 27 minüt di e partido ku Joran Knot ta hinka e promé gol pa Juventus bai den bentaha di 1-0.

Na di 33 minüt Johan Knot un bia mas ta anotá pa Juventus amplia bentaha na 2-0.

Esaki tabata e skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.

E di dos mitar sv Vitesse ku a sigui buta preshon, na di 50 minüt di e partido Jhojan Martinez ta amplia bentaha na 3-0 pa sv Vitesse.

Por último Jhojan Martinez un bia mas na di 55 minüt di e partido, ta amplia bentaha na 4-0 na sv Vitesse, skor tambe ku e partido a finalisá kuné den viktoria di 4-0 na fabor di sv Vitesse.

Ku e viktoria aki sv Vitesse ta bai kas ku e 3 puntonan di e partido, empatá na promé lugá ku sv Atl. Flamingo ku 9 punto, di kua sv Vitesse pa saldo di gol mas favorabel ta den bentaha, komandando e tabla di posishon di e ekiponan den e kampionato.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Bryan Virginie.

Un total di 96 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 66 adulto, 21 mucha i 9 fanátiko riba 60 aña.

Riba potrètnan rèfrinan huntu ku kapitannan di e ekiponan, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.











Arriba Perú vs Uruguay djárason

KRALENDIJK--Despues di algun dia liber relashoná ku dianan di fiesta di Pasku di Resurekshon, kampionato 2022 di futbòl di nos isla ta sigui djárason 20 aprel 2022 den Stadion Antonio Trenidad na Rincon pa 8or anochi ku e partido entre e ekiponan Arriba Perú i Uruguay di Antriòl Pariba. Arriba Perú ta bini di derota di 1-0 kontra Young Boys, Uruguay di viktoria di empate di 1-1 kontra ATC di Tera Kòrá.

Un viktoria pa un di e ekiponan aki na e momentunan aki, ta hopi importante pa nan den e kampionato, sigur pa e ekipo di Arriba Perú ku ainda no a sinti e sabor di un viktoria den e kampionato aki. Nos ta deseá tur dos ekipo tur pero tur klase di éksito den e partido, pero tambe e kampionato 2022.

Despues di viktoria di 4-0 riba Juventus

Vitesse komandá tabla di posishon invikto ku 9 punto

KRALEDIJK--Despues di a gana di Juventus ku skor di 4-0 djaweps últimi 14 april 2022, e ekipo di Vitesse ta na kabes die kampionato invikto ku 9 punto.

SV Vitesse i SV Atlétio Flamingo ta empatá na promé lugá ku 9 punto, di kua SV Vitesse pa saldo di gol mas favorabel ku +9, ta den bentaha kompará ku Atl. Flamingo ku un saldo positivo di +9.

Posishon ekiponan:

1. Vitesse 3 ganá 0 empatá 0 pèrdí, 12 gol na fabor 3 kontra (+9). 9 punto.
2. Atl. Flamingo 3 ganá 0 empatá 0 pèrdí, 7 gol na fabor 1 kontra (+6) 9 punto.
3. Young Boys 2 ganá 1 empatá 0 pèrdí, 5 gol na fabor 1 kontra (+4), 7 punto.
4. Real Rincon 2 ganá 0 empatá 1 pèrdí, 6 gol na fabor 3 kontra (+3), 6 punto.
5. Estrellas 1 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 4 gol na fabor 4 kontra (0), 4 punto.
6. Uruguay 1 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 3 gol na fabor 4 kontra (- 1), 4 punto.
7. ATC 0 ganá 2 empatá 1 pèrdí, 2 gol na fabor 5 kontra (-3), 2 punto.
8. Vespo 0 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 3 gol na fabor 7 kontra (-4), 1 punto.
9. Arriba Perú 0 ganá 0 empatá 3 pèrdí, 4 gol na fabor 8 kontra (-4), 0 punto
10. Juventus 0 ganá 0 empatá 2 pèrdí, 0 gol na fabor 6 kontra (-6), 0 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Atl. Flamingo ta sigui komandá tabla di posishon invikto

KRALENDIJK--Despues di viktoria di 2-0 riba sv Vespo djamars último, Atl. Flamingo ta pasa pa okupá promé lugá den kampionato futbòl di nos isla, esaki invikto ku 9 punto despues di tres partido den e kampionato.

Tambe despues di e viktoria di 1-0 di Young Boys riba Arriba Perú djárason último, Atl. Flamingo ta sigui komandá e tabla di posishon di ekiponan den kampionato 2022 di futbòl di nos isla.

Posishon ekiponan:

1. Atl. Flamingo 3 ganá 0 empatá 0 pèrdí, 7 gol na fabor 1 kontra (+6) 9 punto.
2. Young Boys 2 ganá 1 empatá 0 pèrdí, 5 gol na fabor 1 kontra (4), 7 punto.
3. Vitesse 2 ganá 0 ganá 0 pèrdí, 8 gol na fabor 3 kontra (+5). 6 punto.
4. Real Rincon 2 ganá 0 empatá 1 pèrdí, 6 gol na fabor 3 kontra (+3), 6 punto.
5. Estrellas 1 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 4 gol na fabor 4 kontra (0), 4 punto.
6. Uruguay 1 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 3 gol na fabor 4 kontra (- 1), 4 punto.
7. ATC 0 ganá 2 empatá 1 pèrdí, 2 gol na fabor 5 kontra (-3), 2 punto.
8. Vespo 0 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 3 gol na fabor 7 kontra (-4), 1 punto.
9. Juventus 0 ganá 0 empatá 2 pèrdí, 0 gol na fabor 6 kontra (-6), 0 punto.
10. Arriba Perú 0 ganá 0 empatá 3 pèrdí, 4 gol na fabor 8 kontra (-4), 0 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Marnix Abdul kampion promé ranking Bola-8

KRALENDIJK--E federashon di biliart di nos isla ku ta FeBiBo bou di presidensia di señor Marvin Abdul, a organisá su promé Raning Bola-8 ku a finalisá e siman aki.

Den final e rumannan Marnix i Marvin Abdul a topa otro di kua Marnix a gana 9-6 i titulá kampion.

Resultado.

Kuart final.

Winner Side.

Marnix – Pèmpi 7-0.

Yamir – Vladimir 1-7.

Braien – Javier 4-7.

Gabriël – Jeaniro Landskind 7-4,

Loser Side.

Yamir – Marvin 5-7.

Jeaniro – David 5-7.

Q-Final Loser Side.

Marvin – Javier 8-1.

David - Vladimir 8-5.

Marvin – David 8-1.

Semifinal.

Winner Side.

Marnix – Gabriël 8-3.

Semifinal Loser.

Marvin – Gabriël 8-1.

Final.

Marnix – Marvin 9-6.

Ranking Bola-8 4-10 aprel 2022.

1. Marnix Abdul 200 punto.
2. Marvin Abdul 160.
3. Gabriël Alberto 125.
4. David Zhen 100.
5. Vlarimir Mercera 80.
6. Javier Sof 80.
7. Jeaniro Landskind 65.
8. Yamir Jimenez 65.
9. Chal Thomas 50.
10. Zarquion Statie 50.
11. Francis Winklaar 50.
12. Brian Landskind 50.
13. Andrew Mercera 40.
14. Darvick Anthony 40.
15. Panfillo Mercera 40.
16. Jerrysen Albertus 40.
17. Janiro Chatlein 30.
18. Gerald Silberie 30.
19. Harrison Janga 30.
20. Piet Cicilia 30.
21. Garino Molina 30.
22. Maximi Wilsoe 30.
23. Frensel Martha 30.
24. Oswin Margarita 30.
25. Arnold Ford 20.
26. Gorge Saridjan 20.
27. Jurdison Josephia 20.
28. Marc Abdul 20.
29. Renny Cicilia 20 punto.
30. Patun Saragoza x.
31. Matthew Anthony x.
32. Sion Balentin x.

Real Rincon a pèrdè 2-1 i 5-0

KRALENDIJK--Nos kampionnan di SV Real Rincon a pèrdè su promé dos partidonan di Caribbean Club Shield ku skor di 2-1 i 5-0.

Djabièrnè último despues di tabata dilanti 1-0 den e partido kontra AS Gosier di Guadaloupe, nos kampionnan ta kai vensí ku skor di 2-1 den nan promé kompromiso di Concacaf Club Shield ku a tuma lugá den oranan di atardi den Estadio Centroamericano Mayaguez. Djadumingu último 17 aprel 2022, nos kampionnan di sv Real Rincon tabatin su di dos kompromiso kontra Jong Holland pa 8or anochi.

Pa loke ta e promé partido nos no a logra haña muchu informashon.

Djadumingu último Pasku di Resurekshon, nos kampionnan di sv Real Rincon a topa ku Jong Holland di Kòrsou ku a gana su promé partido di e kompromiso aki di Concacaf Club Shield kontra SW Sharks FC.

Pa loke ta e partido kontra Jong Holland di Kòrsou, Real Rincon a haña goliada di 5-0.

Ku e resultado aki nos kampionnan ta ku dos derota di 2-1 i 5-0.

Djamars 19 aprel nos kampionnan di sv Real Rincon ta topa ku SWA Sharks FC.

Young Boys ku viktoria di 1-0 riba Arriba Perú

KRALENDIJK--E klup di futbòl Young Boys di Nort Saliña, djárason último 13 di aprel 2022, den kontinuashon di kampionato 2022 di futbòl di nos isla, a gana di e peruanonan di Arriba Perú ku skor di 1-0 i bai ku e 3 puntonan foi dje partido.

Ku e viktoria aki Young Boys ta pasa pa okupá di tres lugá di e kampionato ku un total di 7 punto prosedente di 2 viktoria 1 empate.

Pa loke ta e partido riba su mes, esaki no a konosé gol den su promé mitar.

E ekiponan a inisiá e partido basta balansá formando atake pero sin resultado, sin por a yega na gol pues.

E partido ta parti na dos empatá 0-0.

Di dos mitar di e partido Young Boys a sigui buta preshon i tabata na di 50 minüt di e partido, ku Brigamsley Martha ta anotá e úniko gol di e partido pa su ekipo di Young Boys bai den bentaha mínimo di 1-0.

Despues di esaki no tabatin novedat, e partido no a konosé mas gol, e partido ta finalisá den viktoria di 1-0 pa Young Boys.

Rèfri ku a dirigí e partido aki tabata Curtly Winklaar asistí pa Melaan i Henricus.

Un total di 86 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 56 adulto, 18 mucha i 12 fanátiko riba 60 aña.

Di parti FFB ta yama danki na e fanatikada ku a paga pa mira e partido.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Faltando un dia pa e resultado final

Kiri Thodé na promé lugá kompetensianan King Of The Caribbean

KRALENDIJK--Siman pasá a tuma lugá e kompetensianan pa King Of The Caribbean na Sorobon, esaki tantu riba tera komo tambe den laman.

Kiri Thodé un di nos promé kampionnan ku a saka kara di nos isla den kompetensianan internashonal, tabata na promé lugá te ku fin di siman pasá, te ku djadumingu último, faltando pa koroná e King Of The Caribbean despues di e kompetensianan di djaluna último. Resultadonan te ku djadumingu.





Freestyle maskulino.
1. Kiri Thodé.
2. Youp Schmit.
3. Tati Frans.
Amatùr.
1. Bimbi.
2. Lucas.
3. Will.
Woman Pro.
1. Sarah Quita.
2. Ouda.
3. Arianne.
Woman amatùr.
1. Sandra.
2. Bijou.
3. Isabel.
4. Nanna.
Bolas.
1. Yankees.
2. Bo Kuenta.
3. Braves.
4. Padres.
Kampion Boche.
Maikelson Nicolina.
Kampion Arime.
Marjel Statie.
Men Pro.
1. Kiri Thodé.
2. Youp Schmit.
3. Tati.

Riba potrètnan algun bista di e premiashon.





